



Bombay Government Gazette.

Vol. 23.]

Published by Authority.

[No. 47.

Three Rs. per Quarter.]

THURSDAY, 24TH NOVEMBER 1853.

[Eight annas per copy.

NOTIFICATION.

Bombay Castle, 4th August 1851.

GENERAL DEPARTMENT.

The Right Hon'ble the Governor in Council having sanctioned the publication of a weekly paper, to be styled the "BOMBAY GOVERNMENT GAZETTE," notice is hereby given, that after this day all advertisements and other public papers of the Government will be printed in the BOMBAY GOVERNMENT GAZETTE only: and all orders or other public notices appearing in that paper, under the signature of the Secretaries, or other public officers of the Government, are hereby ordered and directed to be conformed to and obeyed accordingly.

Bombay Castle, 18th January 1852.

When official notifications from the Government are inserted in the BOMBAY GOVERNMENT GAZETTE, no communication on the same subject will be made in writing to any department concerned: but all public officers are required to take notice of such official notifications in the same manner as if they had been directly communicated to them by letter from the Secretary's office, and as heads of offices alone will be furnished by Government with the BOMBAY GOVERNMENT GAZETTE, they will be expected to communicate to their subordinate officers all orders which may in any manner concern them.

The Bombay Government Gazettes furnished by Government to public offices are to be lodged with the records, and are not to be removed from the office.

Published by order of the Right Hon'ble the Governor in Council,
JOHN BAX, Secy. to Govt.

NOTICE.

The Government Printing and Lithographing Departments having been transferred to the BOMBAY EDUCATION SOCIETY, all Printing and Lithographing required by any Department should be sent to the Office at Bycullah.

Bombay, 5th April 1848.

J. G. LUMSDEN, Secy. to Govt.

MARINE DEPARTMENT.

The Right Honorable the Governor in Council is pleased to notify, that the MONTHLY MAIL PACKETS to SUEZ, during the ensuing season, will be despatched from September to April inclusive on the 28th of each month, and the INTERMEDIATE MAIL PACKETS to ADEN in September on the 12th, and in each subsequent month, till April, on the 14th, and in May on Saturday the 13th.

By Order of the Right Hon'ble the Governor in Council,

R. WALLACE,

Deputy Secretary to Government.

Bombay Castle, 30th July 1853.

Notice.

PERSIAN DEPARTMENT.

With a view to assist GENTLEMEN desirous of STUDYING the VERNACULAR LANGUAGES of this Presidency in securing the services of able Teachers, and to secure to such as are competent to instruct a fair proportion of the employment in that branch of Education, it is desirable that a Register of the names of Teachers who may have already, or may hereafter become possessed of Certificates of Qualification under the signature of the Oriental Translator to Government, be kept at the Persian Department of the Secretariate.

2. All persons holding such Certificates are requested to attend during Office hours to have their Certificates, and their places of residence, registered.

3. The Register will be open for public inspection during Office hours, on application to the Head Native Assistant.

By Order of the Right Hon'ble the Governor in Council,

A. RICHARDSON,

Deputy Secretary to Government.

Bombay Castle, 9th November 1853.

PROCLAMATION.

IN BOMBAY TO WIT.—By virtue of a Precept, to me directed, I hereby proclaim and give notice, that the SESSION OF OVER and TERMINER, by the GENERAL GAOL DELIVERY, will be holden at the Supreme Court of Judicature at Bombay, Public Scourt House, on Saturday, the 3rd day of next, at 11 o'clock in the forenoon, for the trial of all Treasons, Murders, and other Crimes, Perjuries, Trespasses, and other Crimes and Misdemeanors, had, done, or committed within the Town and Island of Bombay, and the Limits thereof, and the Factories subordinate thereto; and also to inquire, hear, and determine in like manner all Treasons, Murders, Felonies, Forgeries, Perjuries, Crimes, Extortions, Misdemeanors, Trespasses, Wrongs, Oppressions, had, done, or committed by any of Her Majesty's British Subjects in any of the Territories which now are subject to, or dependent upon, the said Government of Bom-

bay, or within any of the Dominions of the Native Princes of India in alliance with the said Government.

And also, that at the same time and place will be holden a Session of Admiralty, for the trial of all Treasons, Murders, Piracies, Robberies, Trespasses, Misdemeanors, and other Crimes and Offences, had, done, perpetrated, or committed on the High Seas.

And I hereby give notice to all persons bound to prosecute and give evidence at the above Sessions, or in any way concerned therein, that they are to attend at the time and place above mentioned, and not to depart without leave of the Court.

And I hereby give notice to all Justices of the Peace, Coroners, Escheators, and also all Chief Constables and Bailiffs of the Town and Island of Bombay and the Limits thereof, that they be then and there in their own persons, with their Rolls, Records, Indictments, and other Remembrances, to do those things which to their offices in that behalf appertain to be done.—Dated this 15th day of November 1853, and in the Seventeenth year of the Reign of Her Majesty Queen Victoria.

F. LEGGETT,
Sheriff.

Notice

Is hereby given, that persons desirous of entering into a contract for SUPPLYING COLD DRAWN CASTOR OIL, of Country manufacture, to this Department, for the term of one year from the 1st day of January next, may, on application at this Office, from 11 A. M. till 5 P. M. daily, (Sundays excepted,) obtain copies of the Schedule or list of prices, and such information relating thereto as they may require.

2. Verbal offers for the contract will be received at this Office on Friday the 25th instant, at 2 P. M. precisely, when intending contractors will be required to bid a per-centage above or below the prices exhibited in the above list at which the supply will be made, on the understanding that the articles supplied are to be of unexceptionable quality, according to musters which may be seen in this Office, or of the sort usually supplied, and are to be delivered, in the first instance at the Commissariat Stores, if required, and afterwards to the indenting Departments, in good condition, free of all charges beyond the stipulated price, in such quantities as may from time to time be demanded, and that the same are liable to examination and rejection by the executive Commissariat Officer, or by the indenting or receiving Officer; or by a Committee of Officers appointed on the part of Government, in the event of the contractor being dissatisfied with the decision of the above Officers, or either of them; it being understood that the decision of such Committee is to be binding on all parties.

3. No person will be allowed to execute the contract unless he previously deposits in cash, the sum of Rupees (32) thirty-two, which sum will be forfeited in the event of his refusal or refusal on the part of the contractor to execute the necessary deed of contract, whenever required to do so, on his offer being accepted, in which latter case he must be prepared to give unexceptionable bonded security to the further amount of Rupees (131) one hundred and thirty-one, which, together with the amount previously deposited, will be held as a guarantee for the due fulfilment of his contract.

4. A contractor must comply immediately with all emergent demands, and meet others of less urgency within the periods stated in the requisitions made upon him, in failure whereof, or if any supply be condemned by a Committee of Officers as aforesaid, the articles, or such others as may be required in lieu thereof, shall be purchased by this Department without delay, at his risk and cost, if it be considered expedient to do so; and in all such cases thirty per cent. upon the amount of expenses incurred, or a fine of from Rs. twenty-five to fifty, at the option of the executive Commissariat Officer, will be levied as liquidated damages for each and every such breach of contract; it being understood that the simple condemnation of any article by a Committee constitutes such a breach of contract, whether the rejected articles be replaced by the contractor or by this Department; in every such case, also, it is to be understood that the contract may be cancelled, at the discretion of the Commissary General, and that if the contract be so cancelled, the cash deposit of Rupees (32) thirty-two, mentioned in paragraph 3 of this Notice, will be forfeited to Government.

5. It is also to be understood, that any negligence, evasion, or refusal on the part of a contractor to make supplies, or obey orders, or any attempt on his part, or that of his agents, to pass off articles of an inferior quality in lieu of those he is bound to supply, or any neglect to deliver them at the time and place ordered, will subject him, in every instance, to be fined to the extent of twenty-five Rupees, at the option of the executive Commissariat Officer, from whose order an appeal may be made to the Commissary General, whose decision is to be final; but in cases when it may be deemed fit to exact any of the penalties provided for in the preceding clause, no further penalty shall be leviable under this clause.

6. It is further to be understood, that the contractor, or an accredited agent on his part, approved of by the executive Commissariat Officer, is to attend at this Office during the usual hours of business, i. e. from 10 A. M. to 5 P. M. daily, Sundays excepted, also at such other time or place as may be indicated by the executive Commissariat Officer, when he may consider it desirable for the public service to require such attendance.

7. Any party whose offer is accepted will be required to produce his sureties for the approval of the Honorable Company's Solicitor, within fifteen days from the date of the acceptance of his offer, or the contract will be resold. No reason will be stated for rejecting any security offered.

8. Bills for articles supplied under this contract must be preferred within one month from the date of the delivery of the articles, in default of which the contractor will forfeit the full value of the supplies for which bills have not been so preferred, unless it clearly appear to the satisfaction of the Commissary General that the delay was unavoidable.

9. The amount of retrenchments made by the Military Board on the contractor's bills will be recovered from the first bills preferred for payment; but in the event of such retrenchments, or any portion thereof, being remitted, the amount so remitted will be refunded.

10. Any party who, after offering for the contract, fails to furnish the necessary security, as provided for in Clause 7th of this Notice, will be interdicted from bidding on future occasions,

unless he produces a certificate from individuals of unexceptionable character and sufficient means, guaranteeing the due execution and performance of the contract, on his offer being accepted.

11. The annual outlay on the above contract is estimated at Rupees 658.

12. No reason will be assigned for the rejection of any offer.

J. B. RAMSAY, Captain,

Acting Deputy Commissary General.

Bombay, Depy. Commy. Genl.'s Office,

9th November 1853.

Notice

Is hereby given, that persons desirous of entering into Contracts for SUPPLYING such ARTICLES embraced in the following Schedules as may be required by the Commissariat Department at Ahmednuggur, for the use of the Corps and Departments, for the term of two years, commencing from the 1st December next, may, on application at this Office from 11 A. M. till 5 P. M. daily (Sundays excepted), obtain copies of the Schedules, or lists of prices, and such information relating thereto as they may require:—

Schedule No. 1,	} For Miscellaneous Articles.
„ No. 2,	
„ No. 3,	
„ No. 4,	For Country Medicines, &c.
„ No. 5,	For Stationery.
„ No. 6,	For Tin Ware.
„ No. 7,	For Hospital Clothing.
„ No. 8,	For Barrack and Office Furniture.

2. Verbal offers for the contracts will be received at this Office on Saturday the 26th proximo, at 12 o'clock precisely, when bidders will be required to bid a per-centage above or below the prices exhibited in the above lists, at which the supply will be made, on the understanding that the articles supplied are to be of unexceptionable quality, and agreeable to such of the samples as will be shown at the sale, or of the sort usually supplied; and all articles are to be delivered, in the first instance at the Commissariat Stores if required, and afterwards to the indenting Departments, in good condition, free of all charges beyond the stipulated price, in such numbers or quantities as may from time to time be demanded, and that the same are liable to examination and rejection by the Executive Commissariat Officer, or by the indenting or receiving Officer; or by a Committee of Officers appointed on the part of Government, in the event of the contractors being dissatisfied with the decision of the above Officers, or either of them; it being understood that the decision of such Committee is to be final, and binding on all parties.

3. No persons will be allowed to bid for the contracts unless they previously deposit in this Office, in cash, the sums exhibited opposite to each of the following Schedules, which sums will be forfeited in the event of delay, evasion, or refusal on the part of the contractors to execute the necessary deeds of contracts, whenever required to do so, on their offers being accepted; in which latter case they must be prepared to give unexceptionable bonded securities, to the further amount as shown opposite each Schedule, which, together with the amount previously deposited,

will be held as guarantee for the due fulfilment of their contracts:—

Schedule	No.	Rs.	90	Rs.	360
„	No. 1	.....	30	.....	120
„	No. 2	.....	62	.....	248
„	No. 3	.....	56	.....	224
„	No. 4	.....	15	.....	60
„	No. 5	.....	2	.....	8
„	No. 6	.....	104	.....	416
„	No. 7	.....	93	.....	372
„	No. 8	.....		.....

4. Contractors must comply immediately with all emergent demands, and meet others of less urgency within the periods stated in the requisitions made upon them; in failure whereof, or if any supply be condemned by a Committee of Officers as aforesaid, the articles, or such others as may be required in lieu thereof, shall be purchased by this Department, without delay, at their risk and cost, if it be considered expedient to do so; and in all such cases (20) thirty per cent. upon the amount of expenses incurred, or a fine of Rupees (50) fifty, at the option of the executive Commissariat Officer, will be levied as liquidated damages for each and every such breach of contract; it being understood that the simple condemnation of any article by a Committee constitutes such a breach of contract, whether the rejected articles be replaced by the contractors or by this department; in every such case, also, it is to be understood that the contracts may be cancelled, at the discretion of the Commissary General; and that if the contracts be so cancelled, the cash deposits mentioned in paragraph 3 of this Notice will be forfeited to Government.

5. It is also to be understood, that any negligence, evasion, or refusal on the part of contractors to make supplies, or obey orders, or any attempt on their part, or that of their agents, to pass off articles of an inferior quality in lieu of those they are bound to supply, or any neglect to deliver them at the time and place ordered, will subject them in every instance to be fined to the extent of (25) twenty-five Rupees, at the option of the Executive Commissariat Officer, from whose order an appeal may be made to the Commissary General, whose decision is to be final; but in cases when it may be deemed fit to exact any of the penalties provided for in the preceding clause, no further penalty shall be leviable under this clause.

6. It is further to be understood, that the contractors, or accredited agents on their part, approved of by the Executive Commissariat Officer, are to attend at this Office during the usual hours of business, i. e. from 10 A. M. to 5 P. M. daily (Sundays excepted), also at such other time or place as may be indicated by the Executive Commissariat Officer, when he may consider it desirable for the public service to require such attendance.

7. Any parties whose offers are accepted will be required to produce their sureties for the approval of the Council or Bazar Authorities, as necessary, within five days from the date of the acceptance of their offers, or the contracts will be resold. No reason will be stated for rejecting any securities offered.

8. Bills for articles supplied under the contracts above stated must be preferred within one month from the date of the delivery of the articles, in default of which the contractors will forfeit the full value of the supplies for which bills have not been so preferred, unless it clearly appears to the

satisfaction of the Commissary General that the delay was unavoidable.

9. The amount of retrenchments made by the Military Board on the contractors' bills will be recovered from the first bills preferred for payment; but in the event of such retrenchments, or any portion thereof, being remitted, the amount remitted will be refunded.

10. Parties who, after offering for the contracts, fail to furnish the security, as provided for in Clause 7 of this Notice, will be interdicted from bidding on future occasions, unless they produce a certificate from individuals of unexceptionable character and sufficient means, guaranteeing the due execution and performance of the contracts, on their offers being accepted.

11. The annual outlay on the above contracts is estimated as follows:—

Schedule No. 1	Rs. 1800 14 3
" No. 2	597 13 9
" No. 3	1060 3 11
" No. 4	1113 14 1
" No. 5	288 9 2
" No. 6	32 12 0
" No. 7	2082 6 1
" No. 8	1866 13 9

12. No reason will be assigned for the rejection of any offer.

H. HOLLAND, Lieut.,
Acting Depy. Assist. Commy. Genl.
Ahmednuggur, Commissariat Office,
21st October 1853.

BANK OF BOMBAY.

DISCOUNT.

On Government Bills	3 per cent.
On Private Bills at or within 3 Months	6 ditto.

INTEREST.

On Fixed Loans on Government Notes	4 ditto.
On Cash Credits and Loans on Government Notes	5 ditto.
On Loans and deposit of Goods	6 ditto.

The rate of advance on deposit of Government Notes is 95 per cent., and on Goods, *three-fourths* the approved value.

By Order of the Board of Directors,
J. STUART,
Secretary and Treasurer.

Bank of Bombay, 29th September 1853.

Great Indian Peninsula Railway.

TIME TABLE,

For the Month of October 1853, and until further notice.

BOMBAY TO TANNAH.

Miles.		WEEK DAYS.				SUNDAYS.				FARES.								
		1st.		2nd.		1st.		2nd.		1st Class.		2nd Class.		3rd Class.				
		A. M.	P. M.	A. M.	P. M.	A. M.	P. M.	A. M.	P. M.	Rs.	A.	P.	Rs.	A.	P.	Rs.	A.	P.
	Bombay	7 0	4 0	7 0	2 30													
	Byculla	7 10	4 10	7 10	2 40	0 6 0	0 2 6	0 1 0										
2½	Mahim Road	7 20	4 17	7 20	2 45	0 12 0	0 5 0	0 2 0										
5½	Sion	7 35	4 30	7 35	3 5	1 4 0	0 8 3	0 2 6										
9½	Bhandoop	8 0	4 55	8 0	3 30	2 2 0	0 14 3	0 4 3										
16½	Tannah	8 15	5 15	8 15	3 45	2 10 0	1 1 6	0 5 3										

TANNAH TO BOMBAY.

Miles.		WEEK DAYS.				SUNDAYS.				FARES.								
		1st.		2nd.		1st.		2nd.		1st Class.		2nd Class.		3rd Class.				
		A. M.	P. M.	A. M.	P. M.	A. M.	P. M.	A. M.	P. M.	Rs.	A.	P.	Rs.	A.	P.	Rs.	A.	P.
	Tannah	9 15	6 5	9 15	5 30													
	Bhandoop	9 30	6 20	9 30	5 45	0 8 0	0 3 3	0 1 0										
3½	Sion	9 55	6 45	9 55	6 10	1 8 0	0 10 0	0 3 0										
11	Mahim Road	10 10	6 55	10 10	6 20	1 14 0	0 12 6	0 3 9										
15	Byculla	10 20	7 10	10 20	6 35	2 6 0	1 0 0	0 4 9										
18½	Bombay	10 30	7 20	10 30	6 45	2 10 0	1 1 6	0 5 3										

BOMBAY TO MAHIM.

Miles.		WEEK DAYS.				SUNDAYS.				FARES.								
		1st.		2nd.		1st.		2nd.		1st Class.		2nd Class.		3rd Class.				
		A. M.	P. M.	A. M.	P. M.	A. M.	P. M.	A. M.	P. M.	Rs.	A.	P.	Rs.	A.	P.	Rs.	A.	P.
	Bombay	7 45	5 20	7 45	3 0													
	Byculla	7 55	5 30	7 55	3 10	0 6 0	0 2 6	0 1 0										
2½	Mahim Road	8 5	4 0	8 5	3 20	0 12 0	0 5 0	0 2 0										
5½	Mahim	8 30	3 45	8 30	3 45	1 0 0	0 6 9	0 2 0										

BOMBAY.

Miles.		WEEK DAYS.				SUNDAYS.				FARES.								
		1st.		2nd.		1st.		2nd.		1st Class.		2nd Class.		3rd Class.				
		A. M.	P. M.	A. M.	P. M.	A. M.	P. M.	A. M.	P. M.	Rs.	A.	P.	Rs.	A.	P.	Rs.	A.	P.
	Mahim	9 0	6 20	9 0	5 40													
	Mahim Road	9 25	6 45	9 25	6 5	0 6 0	0 2 6	0 1 0										
2½	Byculla	9 35	6 55	9 35	6 15	0 12 0	0 5 0	0 2 0										
5½	Bombay	9 45	7 5	9 45	6 25	1 0 0	0 6 9	0 2 0										

Bombay, October 11th, 1853.

(By Order)
D. M. ROCHE, Traffic Manager.

FORT WILLIAM,
HOME DEPARTMENT,
LEGISLATIVE,

The 21st October 1853.

The following Act, passed by the Governor General of India in Council on the 21st October 1853, is hereby promulgated for general information:—

ACT No. XIV. OF 1853.

An Act for regulating the Collection and Distribution of the Effects of Officers, Seamen, and others dying in the Marine Service of the East India Company called the Indian Navy.

Whereas it has been deemed expedient, in pursuance of the Provisions of an Act passed in a Session of Parliament holden in the 3rd and 4th years of the reign of Her Majesty Queen Victoria, to provide for the due collection, conversion into money, application, remittance, and distribution of the effects of Officers, Engineers, Soldiers, Marines, Seamen, and all others belonging to the Marine Establishment of the East India Company called the Indian Navy, who shall die in the Service of the said Company out of the United Kingdom, and for the discharge of their marine debts, It is enacted as follows:—

I. When any Commissioned Officer belonging to the Indian Navy shall die in the Service of the East India Company out of the United Kingdom, whether his death shall take place on board Ship or on shore, the First Lieutenant of the Ship or Vessel to which such Officer belonged at the time of his death, or the Officer of such Ship or Vessel next in rank to the Commander thereof, or the Commander himself, if there is no other Commissioned Officer on board, or any Officer he may appoint, shall immediately secure all the effects and equipage of the deceased on board the said Ship or Vessel, or on shore in quarters, and any other effects of the deceased within the territorial possessions of the East India Company, which the Commander of such Ship or Vessel shall direct or authorise to be collected or secured, and shall with all convenient speed, and not later than one month after the death of the Officer, with the assistance of two other Officers not under the rank of Purser, or of Clerk in charge, such Clerk having served not less than two years at sea, to be appointed by the Commanding Officer of the said Ship or Vessel, make an inventory thereof, and transmit that inventory, together with an account of the debts and credits, to the Office of the Secretary to the Government of the Presidency of Bombay in the Marine Department, to the end that after payment of such Officer's marine or ship debts, and the expenses of his interment where any shall have been incurred, the overplus, if any, shall be paid over by the said Secretary to the legal representatives of the Officer so deceased, as hereinafter mentioned.

II. When any Non-commissioned Officer, Seaman, or other person belonging to, or serving in the Indian Navy, shall die out of the United Kingdom in the Service of the East India Company, whether his death shall take place on board Ship or on shore, the First Lieutenant of the Ship or Vessel to which such Non-commissioned Officer, Seaman, or other person belonged at the time of his death, or the Officer of such Ship or Vessel next in rank to the Commander thereof, or the Commander himself, if there be no other Commissioned Officer on board, or any Officer he may appoint, shall immediately secure all the effects and equipage of the deceased on board the said Ship or Vessel, or on shore in quarters, and any other effects of the deceased within the territorial possessions of the East India Company, which the Commander of the Ship or Vessel shall direct or authorise to be collected or secured, and shall with all convenient speed, not later than one month after the death, in the presence of two other Officers of the rank in the preceding Section mentioned, to be appointed by the Commander of the said Ship or Vessel, take an inventory thereof, and of his credits, and shall take care

that the same be applied in the first instance to the liquidation of his marine or ship debts, the remainder, if any, to be paid over to the Secretary to the Government of Bombay in the Marine Department, in order that the same may be paid to the legal representatives of the deceased.

III. When any such Commissioned or Non-commissioned Officer, or Seaman, or other person, shall at the time of his death as aforesaid have been detached temporarily from his own Ship, and shall be serving with another Ship at a distance from his own, the Officers of the Ship in which the deceased was serving, as well as the Officers of the Ship to which the deceased belonged at the time of his death, shall act in manner above directed in Sections I. and II. of this Act.

IV. If any Commissioned Officer, or Non-commissioned Officer, Seaman, or other person belonging to, or serving in the Indian Navy, shall die within the Presidency of Bombay, away from the Ship or Vessel to which he belongs, except when temporarily serving with another Ship, the Commander-in-Chief of the Indian Navy shall in such case appoint a Committee, consisting of such three Officers as he may direct, to secure the effects of the deceased, or such of them as he may direct, and to apply the same, and act in regard thereto, as in the first and second Sections of this Act mentioned.

V. The said First Lieutenant and other Officers to be selected and appointed for the purposes aforesaid are hereby required to take upon them the said duties, and faithfully discharge the same, and in all respects conform to the provisions and regulations hereinafter particularly specified.

VI. The effects and credits, within the territories under the Government of the East India Company, of Deserters from the Indian Navy, shall be collected and applied in like manner in payment of their marine or ship debts, and the remainder, if any, shall be brought to the credit of the said Company.

VII. It shall be lawful for the Officers, or other persons so authorised as aforesaid, to secure and collect the effects, or any part of the effects of any such deceased Officer, Seaman, or other person so dying as aforesaid, to ask, demand, and receive any such effects to which his authority shall extend, and to commence, prosecute, and carry on any actions or suits for the recovery thereof, and to sell and dispose of, or otherwise deal with the same, without taking out any letters of administration, either with any will annexed or otherwise, in every respect as if such Officers or persons employed or authorised as aforesaid had been appointed executors, and had proved the will, or had taken out administration of such effects; and no Administrator General, Registrar of any Court in the East Indies, or any person acting under the appointment or authority of such Court, *ad colligenda* or otherwise, shall in any manner interpose in relation to any such effects unless required or authorised so to do by any such Officer or person so authorised as aforesaid.

VIII. All sums of money due by deceased Officers, Engineers, Marines, Seamen, and other persons belonging to or serving in the Indian Navy, to the Indian Navy Fund, or in respect of mess-bills unadjusted since the last regular issue of pay-bills, or in respect of Military or Marine clothing appointments, or of equipments, or other articles supplied from the Ship's stores, or of servants' wages due, or of any Ship expenses during the current month, or of any Sanatorium or Hospital charges, or of any mess, or marine or ship accounts, and all sums of money due to any Agent, or Paymaster, or Purser, or any other Officer, upon any such account, or on account of any advance made for any such purpose, and also any wages or expenses attending or relating to the illness or death of any such Officer, Seaman, or other person, shall be deducted and taken to be marine or ship debts, and shall be paid out of any arrears of pay or allowances, or out of any prize or bounty money, or the equipage, goods, chattels, and effects of any Officer, Seaman, or

other person dying out of the United Kingdom while in the Service of the said Company, in preference to any other debts, claims, or demands whatsoever upon the estate and effects of such Officer, Seaman, or other person; and if any doubt shall arise as to whether any claim or demand made in relation to any Officer, Seaman, or other person is a marine or ship debt or not, or whether such charges or expenses attending or relating to the illness or funeral of such Officer, Seaman, or other person are proper to be allowed, or whether any such marine or ship debts remain due, such question shall be decided and concluded by any order or certificate to be made by the Secretary to the Government, and all such payments shall be good and valid in law; and every person who shall make any such payment out of any such arrears of pay, effects, or proceeds as aforesaid under the provisions of this Act, or in pursuance of any such order or certificate of such Marine Secretary, or into whose hands any such money shall come, shall be and is hereby indemnified for and in respect of such payments, and all other acts, matters, and things done in pursuance of the provisions of this Act, or of the order or certificate of the said Secretary in relation to the distribution of such assets, anything in any Act or Acts or law or laws to the contrary notwithstanding.

IX. All such marine or ship debts shall and may be paid without probate of any will or any letters of administration, and the surplus only of such arrears of pay or allowances, prize or bounty money, equipment, goods, and chattels, or the proceeds thereof, shall be deemed the personal estate of the deceased for the payment of duty in respect of any probate or of any letters of administration, or for the purpose of distribution as personal estate; and it shall be lawful for the said Secretary to order and direct the payment or distribution of any such surplus, in any case in which the same shall not exceed Five hundred Company's rupees, without any probate or letters of administration, or payment of any duty of stamps, or upon legacies or otherwise, and it shall also be lawful for any Paymaster or other person to issue any sum not exceeding the value of five hundred Company's rupees which may be due to any such deceased Officer, Seaman, or other person, unto the widow or relative of any such Officer, Seaman, or other person, or unto the representative or representatives of any such widow or relative in India in like manner, without any probate or letters of administration, or payment of any duty or stamps, or upon legacies or otherwise, the same to be paid to the person who shall be notified by the said Secretary as aforesaid as being entitled thereto; and all such payments respectively shall be as valid and effectual to all intents and purposes as if the same had been made by or to any executor or administrator, or under the authority of any probate or letters of administration, anything in any Act or Acts or law or laws to the contrary notwithstanding.

X. Any such effects, or the proceeds or surplus of such effects, of any Officer, Seaman, or other person so dying, when remitted to any person under any order of the Secretary to the Government of Bombay, or to such Secretary, shall not by reason of coming to the hands of such person or Secretary be taken to be assets or effects in the place to which such proceeds or surplus may be remitted, so as to render it necessary that administration should be taken out in respect thereof; and it shall be lawful for the Secretary to the Government of Bombay to order that such effects, or the proceeds or surplus of any such effects, shall be remitted to any other place in India where the same can more conveniently be paid over to the person or persons entitled thereto, and the obedience to the orders of such Secretary in respect to the payment and disposal of any such effects, proceeds, or surplus of such effects, shall be a discharge from all actions, suits, and demands in respect thereof, to any person to whose hands any such effects, proceeds, or surplus shall have come, and which shall have been paid and disposed of under the order of such Secretary.

XI. The effects or the proceeds or surplus of effects

of any such Officer, Seaman, or other person dying as aforesaid, which shall remain after satisfying such marine or ship debts as aforesaid, shall with all convenient speed be transmitted to such Secretary as aforesaid, by the Officer or person employed and required to take care of, collect, and receive the same, and such Secretary shall cause the same, or the surplus thereof remaining after satisfying such debts, and after and subject to such payment and application as is hereinbefore authorised, to be paid to the executor or legal representative (if in India) of such Officer, Seaman, or other person, or if such executor or legal representative shall not be in India, or shall not within twelve months from the death of such Officer, Seaman, or other person claim such surplus, then and in that case such Secretary shall remit the said surplus to the Court of Directors of the East India Company in London, to be by them paid to the executor or legal representative of such Officer, Seaman, or other person so deceased, and such remittance at the end of twelve months as aforesaid shall be a discharge to such Secretary from all actions, suits, and demands in respect of such surplus; provided always, that the Registrars of Her Majesty's several Supreme Courts in India shall not, nor shall the Administrator General of either of the said Presidencies, be required or entitled to take out letters of administration with the will annexed or otherwise in respect of such surplus.

XII. The provisions of this Act are intended to apply and shall apply only to European Officers and Seamen, and to other persons being Europeans belonging to the Indian Navy, who may die as aforesaid.

XIII. And whereas the Governor in Council of Bombay made certain Rules, bearing date 27th July 1844, to be observed on the decease of European Officers and European Seamen belonging to the Indian Naval Service, purporting to be Rules made in pursuance of the provisions of the said Act of the 3rd and 4th Victoria and the Articles of War thereto annexed, and which Rules have been acted upon, it is hereby enacted that the said Rules shall no longer be acted upon, but that all acts heretofore done within any part of the territories under the Government of the East India Company, which were authorised by the said Rules, shall be deemed to be valid, and that no act thereby authorised to be done shall be questioned in any Court of Justice in any part of the territories under the Government of the East India Company.

GEO. PLOWDEN,
Offg. Secy. to the Govt. of India.

FORT WILLIAM,
HOME DEPARTMENT,
LEGISLATIVE,

The 28th October 1853.

The following Act, passed by the Governor General of India in Council on the 28th October 1853, is hereby promulgated for general information:—

ACT No. XV. of 1853.

An Act for the Amendment of Procedure in Cases of Regular Appeal to the Sudder Courts in the Presidency of Fort William in Bengal.

Whereas it is desirable to simplify and shorten the procedure in regular appeals to the Courts of Sudder Dewanny Adawlut in the said Presidency; It is enacted as follows:—

I. Act IV. 1850, and Sections II. III. and IV. Act. XXX. 1850, are hereby repealed, except as to appeals presented before the passing of this Act.

II. *Clause 1st.*—Every petition of regular appeal in a case appealable to either of the said Sudder Courts shall be presented to the Court in which the decision was passed within six weeks from the day of the decision. Such petition of appeal shall, except in cases of petitions under Section XIII. of this Act, contain only notice that the party, being dissatisfied with the decision, is desirous of appealing from it.

Clause 2nd.—The Sudder Court may extend the time for presenting such petition of appeal to the lower Court, upon being satisfied that there is sufficient cause for such extension of time. The application for such extension of time may be made directly to the Sudder Court, or through the intervention of the lower Court, at the option of the applicant.

III. On presentation of a petition of regular appeal to the Court in which the decision was passed, notice thereof to the respondent, as well as a proclamation to the same effect, shall immediately issue from that Court; and a copy of the proclamation shall be forthwith fixed up in some conspicuous part of the Court House of the said Court. If the notice cannot be personally served, the proclamation shall at once be fixed upon the door of the respondent's dwelling house, or in some conspicuous place in the village or place where he usually resides; or in cases in which the respondent shall not have a fixed residence within the jurisdiction of the Company's Courts, the proclamation may be fixed upon the door of his house of business or catchery, or the notice may be served on his known local agent. In case the proclamation cannot be fixed or the notice served in the manner above-mentioned, the proclamation shall be fixed up in such other place, if any, as the said last mentioned Court shall direct. The Nazir shall make a return to the Court stating when and where the notice and proclamation have been served or fixed up. The return of the Nazir shall be filed in Court, and shall form part of the record of the case, and such return shall be published by fixing up the same in some conspicuous part of the Court House of the lower Court.

IV. *Clause 1st.*—The Rule in Section XI. Regulation VI. 1793, which directs copies of all original papers transmitted to the Sudder Court with the record of an appealed case to be made out and deposited in the Court in lieu of the originals, is hereby modified, and it shall be necessary to copy, authenticate, and deposit only the exhibits in the case, and also any other papers of importance, including the pleadings, or any parts of them which either of the parties shall require to be copied, authenticated, and deposited in the lower Court previously to their being transmitted to the Sudder Court.

Clause 2nd.—If either of the parties require any papers to be copied, authenticated, and deposited, such party shall, either by himself, or his pleader, or authorised agent, give notice in writing thereof to the lower Court, before the expiration of fourteen days from the time of the publication of the return of the Nazir as aforesaid. Such notice shall specify the papers which the party requires to be copied, authenticated, and deposited.

Clause 3rd.—Either party may, by himself, or his pleader, or authorised agent, before the presentation of an appeal, give notice in writing to the lower Court specifying any papers or documents which he requires to be copied, authenticated and deposited, in the event of an appeal being preferred.

V. The petition of appeal, together with the record of the lower Court, shall be certified to the Sudder Court as soon as conveniently may be after the presentation of the petition of appeal, provided that the same shall not be certified within the time allowed to the parties for specifying the papers which they desire to be copied, authenticated, and deposited.

VI. On arrival of the appeal record at the Sudder Court, notice shall be affixed in the Court House of the said Court, requiring the appellant to file, within six weeks from the date thereof, his grounds of objection to the decision of the Court below. Within the said space of six weeks the appellant shall file in the said Sudder Court his grounds of objection to the decision.

VII. *Clause 1st.*—On the filing of the grounds of objection by the appellant, notice shall be affixed in the Court House of the Sudder Court, requiring the respondent to file his grounds of objection, if any,

to the appeal or to the decision of the lower Court within four weeks from the date of such notice.

Clause 2nd.—Within the said space of four weeks the respondent shall file any grounds of objection which he has to the appeal, or which relate to such parts of the decision as are involved in the appeal.

Clause 3rd.—If the respondent shall desire to object to any part of the decision of the lower Court, not involved in the appeal, he may present a separate petition of appeal to the Sudder Court within the said space of four weeks, or within such further time as the said Sudder Court shall allow for that purpose.

Clause 4th.—The respondent shall in such case file with his petition of appeal his grounds of objection to that part of the decision to which his appeal relates, otherwise his appeal shall not be received.

VIII. *Clause 1st.*—At the expiration of the time allowed to the respondent for filing his grounds of objection, and for filing a separate petition of appeal in the Sudder Court, the record shall be deemed complete, and the case ready to be called up for decision on any day which the Sudder Court may notify, unless the respondent within such time file a separate petition of appeal in the Sudder Court.

Clause 2nd.—If the respondent file a separate petition of appeal in the Sudder Court, notice shall be fixed up in the Court House of the Sudder Court to the effect that the respondent has filed such separate appeal, and the notice shall require the appellant to file any grounds of objection which he may have thereto, within the space of four weeks from the date of the notice.

Clause 3rd.—Within such space of four weeks the appellant may file any grounds of objection which he has to such appeal, or which relate to that part of the decision which is involved in the respondent's appeal. At the expiration of the time allowed for filing such grounds of objection by the appellant, the record shall be deemed complete, and the case ready to be called up for decision on any day which the Sudder Court shall notify for that purpose.

Clause 4th.—If the appeal of either party be dismissed or withdrawn, the appeal of the other may be heard alone; otherwise the two appeals and the proceedings thereon shall form one record, unless the Sudder Court shall otherwise order.

IX. The respondent shall not be allowed to present a separate petition of appeal in the Sudder Court, if he shall previously have presented a petition of appeal to the lower Court.

X. *Clause 1st.*—All grounds of objection which shall be filed by either the appellant or the respondent shall be stated distinctly and concisely, without any argument or narrative of facts, and shall be numbered consecutively, and, except in the cases hereinafter mentioned, shall be on paper bearing the stamp duty prescribed by Article 9, Schedule B, Regulation X. 1829.

Clause 2nd.—The Sudder Court may extend the time for filing grounds of objection either by an appellant or respondent, upon special application for that purpose, and upon sufficient reasons being shown to the satisfaction of the said Court for such extension of time. In such case the objections may be filed within such extended time.

XI. Either party may, by leave of the Sudder Court or any Judge thereof, at any time before the hearing, amend his grounds of objection or add grounds of objection to those filed, upon such terms and conditions and within such time, as the said Court or Judge may direct. The said Court may also, upon the hearing of any appeal, allow either party to amend his grounds of objection, or to add further grounds, or to urge and be heard by himself or his pleader in support of any objection not included in his grounds of objection, upon such terms and conditions as to postponement of the cause, and as to the payment of costs or otherwise, as the Court shall think just, to prevent the

opposite party or his pleader from being taken by surprise or otherwise. Without such leave of the Court, neither party shall be allowed to urge or be heard in support of any objection not included in his grounds of objection filed. But the Court shall not be confined to such grounds of objection on deciding the cause.

XII. *Clause 1st.*—The Sudder Court may call up for hearing and decision on any day the Court shall notify, and without regard to the place in which the case stands in the general list of appeals, any grounds of objection filed by the respondent or the appellant to the appeal of the opposite party, and the Sudder Court may hear and decide upon such grounds of objection before calling the case up for decision upon the grounds of objection to the decision of the lower Court.

Clause 2nd.—If the grounds of objection filed by the appellant and respondent shall be upon points of law only, and shall not raise any question of fact, the Sudder Court may order the case to be called up for hearing and decision on any day which the said Court shall notify, without regard to the place in which it stands in the general list of appeals pending in the said Court.

Clause 3rd.—If the grounds of objection filed shall raise questions of law and fact, and it shall appear to the Sudder Court that the decision of the law may render it unnecessary to determine any question of fact so raised, the Court may order the case to be called up for decision upon the law alone, in the first instance, in the manner pointed out in the last preceding Section, and if their decision of the case upon the law shall render it unnecessary to determine any question of fact, the said Court shall pass a final decision in the case, otherwise the Court shall determine the law only, and the case shall be afterwards set down in the list of regular appeals for hearing upon the question or questions of fact, and shall be determined in the same manner as any other regular appeal.

XIII. If any party to a regular suit be desirous of being admitted to appeal *in formâ pauperis* to the Sudder Court, the following procedure shall be adopted:—

Clause 1st.—The appellant shall present his petition to the lower Court according to the rules prescribed by Section II. of this Act. Provided, that a petition to appeal *in formâ pauperis* against any decision passed before this Act shall come into operation may be presented within three months from the day of the decision.

Clause 2nd.—Petitions of appeal by parties desirous to appeal *in formâ pauperis* shall contain a statement to that effect, and also a Schedule of the whole real and personal property belonging to the petitioner, and the estimated value of such property, and shall be written on paper bearing the stamp duty of two Rupees per sheet.

Clause 3rd.—Upon the presentation of such petition, the notice to the respondent and the proclamation shall state that the appellant desires to appeal *in formâ pauperis*.

Clause 4th.—On arrival of the appeal record at the Sudder Court, the same procedure shall be adopted in that Court as in other cases of regular appeal, except that after the filing of the grounds of objection by the appellant, and before notice shall be given requiring the respondent to file his grounds of objection, the Sudder Court shall determine, according to the rules now applicable to the determination of such cases, whether or not the appellant shall be allowed to appeal *in formâ pauperis*.

Clause 5th.—If the Sudder Court allow the petitioner to appeal *in formâ pauperis*, notice shall be given to the respondent to file his grounds of objection in the manner provided by Section VII. of this Act, and the same procedure shall be adopted subsequently thereto as in other cases of regular appeal under this Act. The rules and conditions now applicable to persons admitted by the Sudder Court to appeal *in formâ*

pauperis shall continue in force, except where the same are inconsistent with any of the provisions of this Act.

Clause 6th.—If the Sudder Court refuse to allow the petitioner to appeal *in formâ pauperis*, the said Court may make an order to the effect that the appellant, upon filing a petition of appeal in that Court, upon paper stamped with the stamp duty required by Article 8, Schedule B, Regulation X. 1829, and upon re-filing his grounds of objection on paper stamped with the stamp duty required by Article 9 of the same Schedule, may proceed with the appeal according to the rules prescribed by this Act in the case of persons not appealing as paupers.

Clause 7th.—Upon such order being made, the appellant shall file his petition and re-file his objections upon paper stamped with the stamp duty required by Clause 5 of this Section, within two weeks from the date of such order, or within such further time as the said Court may allow for that purpose, otherwise the appeal shall stand dismissed.

Clause 8th.—Upon the re-filing of the grounds of objection according to the provisions of the last preceding Clause, notice of the order and of the re-filing of such objections shall be given to the respondent in the manner prescribed by Section VII. of this Act, and the respondent shall be required to file his grounds of objection, if any, according to the provisions of that Section. The procedure subsequent to such notice shall be according to the general provisions of this Act.

Clause 9th.—If an appellant shall petition to appeal *in formâ pauperis*, his grounds of objection may be written on plain paper.

XIV. If an appellant shall be admitted to appeal or a respondent to defend *in formâ pauperis*, all grounds of objection subsequently filed by either party may be written on plain paper.

XV. No decision shall be reversed or altered, nor shall any case be remanded upon appeal to the Sudder Court, on account of any error, defect, or irregularity not productive of injury to either party, nor opposed to any express enactment contained in the general Regulations or Acts of Government.

XVI. This Act extends only to regular appeals which shall be presented after the passing of this Act in Civil cases appealable to either of the Sudder Courts in the Presidency of Fort William in Bengal.

GEO. PLOWDEN,
Offg. Secy. to the Govt. of India.

FORT WILLIAM,
HOME DEPARTMENT,
LEGISLATIVE,

The 28th October 1853.

The following Draft of a proposed Act was read in Council for the first time on the 28th October 1853:—

ACT No. — OF 1853.

An Act relating to Appeals in the Civil Courts of the East India Company.

Whereas every case in appeal ought to be determined upon the merits without regard to technical errors or defects; It is enacted as follows:—

No order or decision of any of the Civil Courts of the East India Company shall be reversed, altered, or remanded on account of any error, defect, or irregularity not productive of injury to either party, nor opposed to any express enactment contained in the general Regulations or Acts of Government.

Ordered, that the Draft now read be published for general information.

Ordered, that the said Draft be re-considered at the first Meeting of the Legislative Council of India after the 28th day of January 1854.

GEO. PLOWDEN,
Offg. Secy. to the Govt. of India.

FORT WILLIAM,
HOME DEPARTMENT,
LEGISLATIVE,

The 28th October 1853.

The following Draft of a proposed Act was read in Council for the first time on the 28th October 1853 :—

ACT No. — of 1853.

An Act to explain and amend Act X. of 1851 and Act XX. of 1841.

Whereas doubts exist as to the limits within which certificates of administration to personal estates granted in pursuance of Section IV. Act. X. of 1851, by the British representative accredited to a foreign State, or by the British Officer holding the highest executive authority in a district to which Act XX. of 1841 does not extend, and it is expedient to remove such doubts, and also to amend the provisions of the said Acts; It is enacted as follows :—

I. Every such certificate of administration as aforesaid, which shall hereafter be granted, shall, as regards the public securities of the East India Company, give authority to the person to whom the same shall be granted, throughout the territories in the possession and under the Government of the East India Company, and have the same effect throughout the said territories as a certificate granted under the provisions of Act XX. of 1841, as amended by Act X. of 1851, as within the Presidency within which the same is granted; provided always, and it is hereby enacted, that no certificate granted under the provisions of Act XX. of 1841, as amended by Act X. of 1851, or under the provisions of Act X. of 1851, shall empower the person certified to negotiate any Government note or share of a Bank or any share of such security, or to receive any interest or dividend due thereon, or any share of such interest or dividend, unless the Government note or Bank share shall be specified in such certificate.

II. Any Judge, British representative, or other British Officer authorised to grant a certificate, may from time to time extend the same to any Government note or Bank share not originally specified therein, and every such extension shall have the same effect as if the Government note or Bank share to which the certificate shall be extended had been originally specified therein.

III. Upon the extension of a certificate, security may be required in the same manner as upon the original grant of a certificate.

Ordered, that the Draft now read be published for general information.

Ordered, that the said Draft be re-considered at the first Meeting of the Legislative Council of India after the 28th day of January 1854.

GEO. PLOWDEN,

Offg. Secy. to the Govt. of India.

Notice

Is hereby given, that the Contracts for the exclusive privilege of SELLING ARRACK and COUNTRY LIQUOR, and INTOXICATING DRUGS, Ganja, Opium, and Khuskhus, to the Troops and Camp Followers at Malligaum, for one year, from 1st February 1854 to 31st January 1855, will be put up to competition at the Office of the Superintendent of Bazars at Malligaum, at 12 o'clock, noon, on Monday the 5th December 1853.

2. Verbal offers for the contracts will be received by the above-named Officer on the date and hour specified in the preceding paragraph; and sealed tenders, accompanied by the requisite cash deposit, will also be received by the Commissary General of the Army at Bombay, on the same date and hour.

3. No person will be allowed to bid or tender for the contract unless he deposits with his offer the sum of Company's Rupees (80) eighty for the Liquor, and Rupees (20) twenty for the Drug Contract, which will be forfeited in the event of delay, evasion, or refusal to execute the necessary deed of contract; and two unexceptionable securities will also be required from the highest bidders, to guarantee their fulfilment of the terms of the respective contracts.

4. The Troops composing the Malligaum Brigade are—

	Strength.
Detachment of Artillery.....	40
One Regiment N. I.	795
Camp Followers	1,899

But the contracts will be sold for the actual number of Troops that may be present on the day of sale, which will be duly notified to the bidders at the time; and the amount of the monthly payment shall not be increased or decreased on account of Troops arriving in or departing from the Cantonment, unless the strength of such Details exceeds one-fourth the number of men for whom the contracts have been entered into. It is, however, to be distinctly understood, that any alteration in the number of Camp Followers will not entitle the contractors to claim any remission in the payment of the stipulated monthly amount of their respective engagements: the departure of Troops from the Cantonment, as above specified, will alone give claim for remission.

5. The conditions of the contracts shall not be considered binding, or in force in any respect, until the same are confirmed by superior authority.

6. The person or persons whose tenders may be accepted will be required, ere entering on the performance of their contract, to deposit with the Superintendent of Bazars the amount of one month's stipulated payment, as his or their personal security for the due execution of the agreement. This is to be in addition to the monthly payment in advance of the sums tendered for the contract.

7. Further particulars relative to these contracts will be made known on application at the Office of the Superintendent of Bazars at Malligaum, and that of the Commissary General of the Army at Bombay, from 10 A. M. till 4 P. M. every day, Sundays excepted.

8. The contractor will have to defray the expenses of maintaining a Preventive Police, when and wherever the Brigadier Commanding may deem necessary, for the suppression of clandestine sale of Spirits to European Troops.

9. No reason will be assigned for the rejection of any offer.

E. A. GUERIN, Major,
Superintendent of Bazars.

Superintendent of Bazars' Office,
Malligaum, 13th October 1853.

जाहिरनामा.

तमाम लोकांस कच्चावया करितां लिहिला जातो ऐसाजे वेवडा दारू रेख व ताडी गांया अफू व खसखस याचा मक्का छावणी मालेगांव येथील लखरवास व छावणीतील राहाणार लोकांस विकण्याकरितां यावयाचा तो (एक वर्ष) बारा

महिन्याचा सुरू तारीख १ माहे फेब्रुवारी सन १८५४ पासून तारीख ३१ माहे ज्यानेवारी सन १८५५ पावेतो सुपरिन्टेण्डंट बाजार व पोलीस मास्तर छावणी मालगांव याचे हाफिसांत तारीख ५ माहे दिसंबर सन १८५३ सोमवारी दिवसा १२ वाजतां लिलांव होउन विकला जाईल.

२. वर लिहिले मख्याविषयीं मुखजवानी अर्ज सदहू नेमिले तारिखेस व घटकेंत बाजार मास्तर साहेब घेतिल आणि त्याच दिवशीं व घटकेंत मुंबईत कमिसरी जनराल साहेब टेंडर म्हणजे बंद केलेला अर्ज अमानतीचे ऐवजा सुद्धा घेतिल.

३. जो कोणी मख्याविषयीं मुखजवानीचा सवाल करील अगर टेंडर देईल त्याणी अगज ठेवणी बदल रुपये कंपनी शिका दारूचे मख्या बदल ८० व गांज्या अफू खसखस बदल २० दिव्याखेरीज त्याचा मुखजवानीचा सवाल न एकतां टेंडर घेतला जाणार नाही ज्यास मक्ता मिळाला त्याणी मख्याचे पट सई करण्यास विलंब लावील अथवा हरएक बाहाणा दाखवून नाकबूल जाईल त्याचे ठेवणीचे रुपये दंडांत घेतले जातील जो सर्वांहून अधिकास बोलून मक्ता घेईल त्याणी दोन जामीन चांगले आवृदार सरकार पसंत मख्याचे निभावणी व पुरे करण्याविषयीं दिव्हे पाहिजेत.

४. छावणी मालेगांव येथील राहाणार लश्कर येणे प्रमाणे-

डिटाचमेंट गोल्दाज ४०

एक काळी रेजिमेंट पायदळ ७९५

कापातील राहाणार लोक १८९९

परंतु मख्याचें लिलांव होण्याचे दिवशीं जे लश्करी लोक हजर असतील त्यांवर मक्ता विकला जाईल लिलावाचे समयीं मक्ते घेणार लोकांस जाहीर करण्यांत येईल आणि जे

लश्करी लोक छावणींत येतील किंवा बाहेर जातील त्या बदल काहीं दर महिन्याचे मख्याचे ऐवजांतून चवथाई लोक जाहाल्या शिवाय कम जास्त होणार नाही व असें खास समजावें कीं कापातील राहाणार लोक यांत काहीं फेरफार झाल्यास दर महिन्याचे ऐवजांतून सुट काहीं मिळणार नाही वर सांगितल्या प्रमाणे जर लश्करी लोक छावणींतून बाहेर गेल्यास मात्र दावा केल्यास वाद मिळेल.

५. मक्ते सरकारांत कबूल झाल्याशिवाय कायम झाले असें समजु नये.

६. ज्याचा मक्ता सरकारांत कबूल होउन येईल त्याणी आपला मक्ता चालविण्याविषयीं एक महिन्याचा ऐवज जो मख्यास ठरला तो बाजार मास्तर साहेब याजपाशीं मक्ता कबुलाइती प्रमाणे पुरा करण्याविषयीं खुदचा जामीनगी बदल ठेवणी ठेविली पाहिजे आणि मख्या बदल ऐवज दर महिन्याचे महिन्यास अगज देणे लागेल.

७. मख्याचे रिवाजाची कलंबंदीची याद कोणास पाहावयाची असेल त्याणी छावणी येथील बाजार मास्तर साहेब याचे हाफिसांत व कमिसरी जनराल साहेब याचे हाफिसांत सण व रविवार खेरीज करून दाहा वाजल्या पासून च्यार वा जे तो पावेतो पाहावयास मिळेल.

८. गारे सोजर यांस दारू नकळताना विकतात असें त्रीगीडीयर कमांडिंग साहेब यांस मालुम झाल्यास त्याचा अटकाव करण्याविषयीं चांकीदार ठेवण्याविशीं हुकूम करतील तर त्यांचा पगार मक्तेदार यास देणे लागेल.

९. ज्याची अर्जी नाकबूल होईल त्याचीं सबब सांगितली जाणार नाही जाणीजे.

तारीख १३ अगटोबर सन १८५३ इसवी.

Notice

Is hereby given, that the Sums on account of the undermentioned deceased NATIVE SEAMEN, of the Ships specified herein, have been paid into my Office, and the same will be paid by me to their legal representatives, on application, with full particulars (post-paid) :-

Names.	No. of Register Ticket.	Capacity.	To what Vessel belonged.	Amount.
Toorap Alley	None.	Lascar	"Thomas Reid Davidson"	Rs. a. p.
Fyzoo	2986	Kassab	"Jansetjee Jeeebhoy"	13 6 0
Joaquin Fernandes	8005	Cook	"Shah Allum"	36 9 0
Ummon Manjee	691	Lascar	Barque "Victoria"	9 7 2
Belal Jevair	6033	Do.	"Fort William"	10 10 8
Hoosson Koorar	9619	Do.	"Camillus"	5 10 0
Sherifa Mahomed Senoor	2210	Tindal	"Scotia"	7 10 8
Pedro Noronha	7423	Topass	"Faiz Allum"	10 9 8
Jeronimo Govea	7426	Do.	Ditto	59 12 10
Nazar	None.	Lascar	"Earl Grey"	30 12 10
Reemmut Alley	3034	Do.	Ditto	9 14 5
Fuckeer Alley	899	Do.	Ditto	10 11 9
Hyder Alley	18180	Do.	"Gangis Khan"	19 8 6
Kader Buchas	18952	Do.	Ditto	16 10 8
Vulley Mahomed	18966	Do.	Ditto	14 10 8
Panchoo	19039	Do.	Ditto	6 4 9
Abdool	18990	Do.	Ditto	12 13 4
Kummer Alley	17342	Do.	Ditto	17 4 3
Rumjaun	13333	Do.	"John Knox"	33 12 0
Rulleemooden	14664	Do.	Ditto	16 4 7
Asgur Alley	19114	Do.	Ditto	8 9 7
Akrabuddee	18250	Do.	Ditto	5 14 8
Hyder Alley	18958	Do.	Ditto	12 12 5
Mariah	None.	Do.	"Sarah"	7 1 9
Sk. War Alley	19209	Do.	"Earl Grey"	32 0 0
				20 12 3

C. KINGCOME,
Registrar of Merchant Seamen.

اشتہار

دیا جاتا ہے کہ نیچے رقم کئے ہوئے مرحوم خلاصی جینکے جہازوں کے نام یہاں مندرج ہیں انکے ترے کے حساب میں نیچے لکھی ہوئی رقمیں میرے آفس میں بھری گئی ہیں سو مجھے عرض کئے پر اور اداک کا محصول بھرے پر ان مرحوم شخصوں کے شرعی وکیل کو بعد تفحص کے ادا کئی جاوینگی

رقم روپے	جس جہاز پر خلاصی ہے	۴۵۴	رجسٹر ٹکٹ کا نمبر	متوفی شخصوں کے نام
۱۳ ۶ ۰	تھامس ریڈ ڈیوڈسن	خلاصی	کوئی نہیں	تواب علی
۳۶ ۹ ۰	جمشید جی جی بیانی	تصاب	۲۹۸۶	فیضو
۹ ۷ ۲	شاہ عالم	باورچی	۸۰۰۵	جوکین نوراندز
۱۰ ۱۰ ۸	بارک وکٹوریہ	خلاصی	۶۹۱	امن مانچی
۵ ۱۰ ۰	فورت ولیم	ایضا	۶۰۳۳	بالل جواہر
۷ ۱۰ ۸	کاملس	و	۹۶۱۹	حسن کرار
۱۰ ۹ ۸	اسکوٹیہ	تذیل	۲۲۱۰	شریف محمد سنور
۵۹ ۱۲ ۱۰	فیض عالم	چاروب کش	۷۴۲۳	پیدرونورنہا
۳۰ ۱۲ ۱۰	ایضا	ایضا	۷۴۲۶	جیرونیمو گوویہ
۹ ۱۴ ۵	ارل گرے	خلاصی	کوئی نہیں	ناظر
۱۰ ۱۱ ۹	ایضا	ایضا	۳۰۳۴	رحمت علی
۱۹ ۸ ۶	و	و	۸۹۹	فقیر علی
۱۶ ۱۰ ۸	جنگیز خان	و	۱۸۱۸۰	حیدر علی
۱۴ ۱۰ ۸	ایضا	و	۱۸۹۵۲	قادر بخش
۶ ۴ ۹	و	و	۱۸۹۶۶	ولی محمد
۱۲ ۱۳ ۴	و	و	۱۹۰۳۹	پانچو
۱۷ ۴ ۳	و	و	۱۸۹۹۰	عبدالول
۳۳ ۱۲ ۰	و	و	۱۷۳۴۲	قمر علی
۱۶ ۴ ۷	جان ناکس	و	۱۳۳۳۳	رمضان
۸ ۹ ۷	ایضا	و	۱۴۶۶۴	رلیمدین
۵ ۱۴ ۸	و	و	۱۹۱۱۴	اصغر علی
۱۲ ۱۲ ۵	و	و	۱۸۲۵۰	اکرا بدی
۷ ۱ ۹	و	و	۱۸۹۵۸	حیدر علی
۳۲ ۰ ۰	سارہ	و	کوئی نہیں	ساریہ
۲۰ ۱۲ ۳	ارل گرے	و	۱۹۲۰۹	شیخ وار علی

(صحیح) سی کنگم

۶ پارے جہازوں کے خلاصیوں کا رجسٹر

بہائی مرین رجسٹری آفس

بتاریخ ۱۲ ماہ نومبر سنہ ۱۸۵۳

A. RICHARDSON, Depy. Secy. to Government.

Notice

Is hereby given, that persons desirous of entering into a contract for the SUPPLY of BEER (both in quart and pint bottles) to this Department, for the term of six months certain, and subsequently during the pleasure of Government, may, on application at this Office, from 11 A. M. till 5 P. M. daily, (Sundays excepted,) obtain copies of the schedule, or list of prices, and such information relating thereto as they may require.

2. Verbal offers for the contract will be received at this Office on Friday the 2nd proximo, at 2 o'clock P. M. precisely, when intending contractors will be required to bid a percentage above or below the prices exhibited in the above-mentioned list at which the supply will be made; on the understanding that the articles supplied are to be

of unexceptionable quality, according to musters which may be seen in this Office, or of the sort usually supplied; and are to be delivered in the first instance at the Commissariat Stores, if required, and afterwards to the indenting Departments, in good condition, free of all charges beyond the stipulated price, in such quantities as may from time to time be demanded, and that the same are liable to examination and rejection by the Executive Commissariat Officer, or by the indenting or receiving Officer; or by a Committee of Officers appointed on the part of Government, in the event of the Contractor being dissatisfied with the decision of the above Officers, or either of them; it being understood that the decision of such Committee is to be final, and binding on all parties.

3. No person will be allowed to bid for the con-

tract unless he previously deposits in this Office, in cash, the sum of Rupees (700) seven hundred, which sum will be forfeited in the event of delay, evasion, or refusal on the part of the contractor to execute the necessary deed of contract, when ever required to do so, on his offer being accepted.

4. A contractor must comply immediately with all emergent demands, and meet others of less urgency within the periods stated in the requisitions made upon him; in failure whereof, or if any supply be condemned by a Committee of Officers as aforesaid, the articles, or such others as may be required in lieu thereof, shall be purchased by this Department without delay, at his risk and cost, if it be considered expedient to do so, and in all such cases (30) thirty per cent. upon the amount of expenses incurred, or a fine of from Rupees (30) thirty to (50) fifty, at the option of the Executive Commissariat Officer, will be levied as liquidated damages for each and every such breach of contract; it being understood that the simple condemnation of any article by a Committee constitutes such a breach of contract, whether the rejected article be replaced by the contractor or by this Department; in every such case, also, it is to be understood that the contract may be cancelled, at the discretion of the Commissary General, and that if the contract be so cancelled, the cash deposit of Rupees (700) seven hundred, mentioned in para. 3 of this Notice, will be forfeited to Government.

5. It is also to be understood, that any negligence, evasion, or refusal on the part of a contractor to make supplies, or obey orders, or any attempt on his part, or that of his agents, to pass off articles of an inferior quality, in lieu of those he is bound to supply, or any neglect to deliver them at the time and place ordered, will subject him, in every instance, to be fined to the extent of (25) twenty-five Rupees, at the option of the Executive Commissariat Officer, from whose order an appeal may be made to the Commissary General, whose decision is to be final; but in cases when it may be deemed fit to exact any of the penalties provided for in the preceding clause, no further penalty shall be leviable under this clause.

6. It is further to be understood that the contractor, or an accredited agent on his part, approved of by the Executive Commissariat Officer, is to attend at this Office during the usual hours of business, i. e. from 10 A. M. to 5 P. M. daily, (Sundays excepted,) also at such other time or place as may be indicated by the Executive Commissariat Officer, when he may consider it desirable for the public Service to require such attendance.

7. Bills for articles supplied under this contract must be preferred within one month from the date of the delivery of the articles; in default of which the contractor will forfeit the full value of the supplies for which bills have not been so preferred, unless it clearly appear to the satisfaction of the Commissary General that the delay was unavoidable.

8. The amount of retrenchments made by the Military Board on the contractor's bills will be recovered from the first bills preferred for payment; but in the event of such retrenchments, or any portion thereof, being remitted, the amount so remitted will be refunded.

9. No reason will be assigned for the rejection of any offer.

F. P. MIGNON, Lieut.,
For Acting Deputy Commissary General.
Bombay, Depy. Commy. Genl's Office,
16th November 1853.

Notification.

Persons desirous of appearing before the General Examination Committee, annually assembled for the EXAMINATION OF CANDIDATES FOR DIPLOMAS OF QUALIFICATION in HINDCO and MAHOMEDAN LAW, are requested to send their names, and the usual references to character and occupation, to the Secretary to the General Examination Committee, on or before Wednesday the 10th January next.

By Order of the Examination Committee,
A. RICHARDSON,
Secy. to the Civil and Military
Examination Committee.

Bombay Castle,
17th November 1853.

अहरेनांमु.

अहरेपुले दरसाल नंनराल अंगजानीने
शंन कंनरी उनेदवारोनी होंकु तथा नाहे
नईनशासतरनी परीमशालधे शंनदे आप
वाशर अहे छे तेअनी शंन नअनी परी
अशा आपवानी प्रुशी छे तेअने पोतानां
नांनो तथा अअपतरा तथा धंधानी वी
गत तारीम १० नी नाहे अनेवारी शंने
१८५४ बुदवारने हीने अथवा तेनी अगळ
शहरडु कंनरीना शकरतारी शाहेअनी पांशे
दामल करवां.

अंगजानीनेशंन कंनरीना हुकंन उपरथी.

नीशांणी

आरथर शंनर अंन रीआरडशंन,
शकरतारी नी। शीवील अंगड नी
हीटेरी अंगजानीनेशंन कंनरी.

तारीम १७ नी नाहे नवंनपर
शेने १८५३ धेशवी मुकांन
मुंयधे.

A. RICHARDSON, Depy. Secy. to Govt.

जाहिरनामा.

ऐसाजे दरसाल जनरल एग्जामिनेशन कमिटी उमेदवारांस
हिंदु व महंमदन शास्त्राची परीक्षा घेउन सनद देण्यास बस
ते तीचे समोर ज्यांची परीक्षा देण्याची इच्छा असेल त्याहीं
आपली नावे व अत्रपत्रे व धंध्याचा तपशील तारीख १०
ज्यानेवारी सन १८५४ बुधवारचे रोजीं अथवा त्या पूर्वी त्या
कमिटीचे सक्रतारी याजवळ दाखल करावीं.

एग्जामिनेशन कमिटी याचे हुकुमावरून.

निशाणी

आरथर सेंट ज्यान रिच्यार्डसन,

सक्रतारी नी।। सिवल आन्ड मिलटरी एग्जामिनेशन कमिटी.
तारीख १७ नेंवंबर सन १८५३ इसवी

मुकाम मुंबई.

A. RICHARDSON, Depy. Secy. to Govt.

ಸೂ ದಿ ಕ ನಾ ನಾ

استهارة نامه

ಇಂಥಂ ದಂಗೆ ಪ್ರತಿ ಕರ್ತವ್ಯವು ವಕೀಲರ ಲಯವು
 ಕೂಡಿಸಿ ನಿಶ್ಚಯವಾಗಿ ಪ್ರತಿ ಕರ್ತವ್ಯವಾಗಿ ಕೂಡಿಸಿ
 ದೂರ ಪ್ರಾಂತಗಳಿಂದ ಬಂದವುಗಳನ್ನು ವಾಪಸ್
 ಕೊಟ್ಟು ತೆರಿಗೆಯನ್ನು ಕೊಡುವುದು ಕೊಡುವುದು
 ದಕ್ಕೆ ಕೂಡಿಸಿ ದಲ್ಲಾ ಅನುಕೂಲವಾಗಿ ಕೂಡಿಸಿ
 ಕಾರ್ಯದ ಕೊಡು ಕೊಡು ಕೊಡು ಕೊಡು ಕೊಡು
 ಅನುಕೂಲವಾಗಿ ಕೊಡು ಕೊಡು ಕೊಡು ಕೊಡು
 ಪ್ರತಿ ಕರ್ತವ್ಯವಾಗಿ ಕೊಡು ಕೊಡು ಕೊಡು ಕೊಡು
 ನೆರವಿಗೆ ಕೊಡು ಕೊಡು ಕೊಡು ಕೊಡು ಕೊಡು
 ಕೊಡು ಕೊಡು ಕೊಡು ಕೊಡು ಕೊಡು ಕೊಡು
 ಕೊಡು ಕೊಡು ಕೊಡು ಕೊಡು ಕೊಡು ಕೊಡು

هر کس میخواهد که حاضر شود در مجلس
 امتحان که هر ساله بجهت امتحان شریعت است
 نهد در مسلمان منعقد میشود بس لا ارم
 که نام خود و نسبت خود در پیشه خود نزد کتبی
 اکر این امتحان کثیر پیش از چهارشنبه بهمان
 روز که دفتر ما جانوار است ارسال داده
 حسب الحکم اکر این امتحان کتبی

د لکھنؤ شریعت نیا ریجسٹرار
 ۱۸۵۳ سنه ۴
 A. Richardson,

Deputy Secy. to Govt.

Advertisement.

Tenders are hereby invited for the CONVEYANCE of
 (107) one hundred and seven Native Convicts
 to Penang, and of (1) one European Convict
 either to Calcutta, Madras, or direct to West-
 ern Australia.

By Order of the Commander in Chief Indian Navy,
 F. G. BONE, Secretary.

Commodore's Office, Bombay,
 22nd November 1853.

Notice.

Tenders will be received at the Office of the
 Commander in Chief Indian Navy, from per-
 sons willing to supply SHIP TONNAGE for the
 conveyance from Mangalore to Calcutta of about
 (484) four hundred and eighty-four Candies of
 Coir, be the same more or less.

The Tenders must specify the rate per ton of
 four Candies, or (2,240) two thousand two hun-
 dred and forty pounds, and the time when the
 Vessel will be at Mangalore to receive the Coir.

The Coir will be placed on board in bundles,
 which must be preserved entire, and be delivered
 at Calcutta in like good order, according to
 weight.

The Master of the Vessel, or authorised Agent
 for the owner at Mangalore, will be required to
 see the Coir weighed, and the bundles counted,
 and to sign the Bill of Lading, or such other

ಯು ನ ಕೂಡಿಸಿ ನಿಶ್ಚಯವಾಗಿ ಪ್ರತಿ ಕರ್ತವ್ಯವಾಗಿ
 ಕೊಡು ಕೊಡು ಕೊಡು ಕೊಡು ಕೊಡು ಕೊಡು
 ಕೊಡು ಕೊಡು ಕೊಡು ಕೊಡು ಕೊಡು ಕೊಡು
 ಕೊಡು ಕೊಡು ಕೊಡು ಕೊಡು ಕೊಡು ಕೊಡು
 ಕೊಡು ಕೊಡು ಕೊಡು ಕೊಡು ಕೊಡು ಕೊಡು
 ಕೊಡು ಕೊಡು ಕೊಡು ಕೊಡು ಕೊಡು ಕೊಡು
 ಕೊಡು ಕೊಡು ಕೊಡು ಕೊಡು ಕೊಡು ಕೊಡು

A. Richardson,
 Deputy Secy. to Govt.

documents connected with the lading of this Article as the Principal Collector of Mangalore may require of him.

The Freight will be paid in Calcutta, on the completion of the delivery of the Coir, in conformity with the terms of the Bill of Lading.

The Commander in Chief reserves to himself the right of rejecting any Tender, without assigning cause for so doing.

By Order of the Commander in Chief Indian Navy,
F. G. BONE, Secretary.

Commodore's Office, Bombay,
22nd November 1853.

Notice

Is hereby given, that persons desirous of entering into a contract for SUPPLYING MEDICAL COMFORTS, &c. to this Department, for the term of one year from the 1st day of January next, may, on application at this office from 11 A. M. till 5 P. M. daily, (Sundays excepted,) obtain copies of the Schedule or list of prices, and such information relating thereto as they may require.

2. Verbal offers for the contract will be received at this office on Saturday the 26th instant, at 2 P. M. precisely, when intending contractors will be required to bid a per-centage above or below the prices exhibited in the above list at which the supply will be made, on the understanding that the articles supplied are to be of unexceptionable quality, according to musters which may be seen in this office, or of the sort usually supplied, and are to be delivered in the first instance at the Commissariat Stores, if required, and afterwards to the indenting Departments, in good condition, free of all charges beyond the stipulated price, in such quantities as may from time to time be demanded, and that the same are liable to examination and rejection by the executive Commissariat Officer, or by the indenting or receiving Officer; or by a Committee of Officers appointed on the part of Government, in the event of the contractor being dissatisfied with the decision of the above Officers, or either of them; it being understood that the decision of such Committee is to be final, and binding on all parties.

3. No person will be allowed to bid for the contract unless he previously deposits in this office, in cash, the sum of Rupees (80) eighty, which sum will be forfeited in the event of delay, evasion, or refusal on the part of the contractor to execute the necessary deed of contract, whenever required to do so, on his offer being accepted, in which latter case he must be prepared to give unexceptionable bonded security to the further amount of Rupees (321) three hundred and twenty-one, which, together with the amount previously deposited, will be held as a guarantee for the due fulfilment of his contract.

4. A contractor must comply immediately with all emergent demands, and meet others of less urgency within the periods stated in the requisitions made upon him; in failure whereof, or if any supply be condemned by a Committee of Officers as aforesaid, the articles, or such others as may be required in lieu thereof, shall be purchased by this Department without delay, at his risk and cost, if it be considered expedient to do so; and in all such cases (30) thirty per cent. upon the amount of expenses incurred, or a fine of from Rupees (30) thirty to (100) one hundred, at the option of the

executive Commissariat Officer, will be levied as liquidated damages for each and every such breach of contract; it being understood that the simple condemnation of any article by a Committee constitutes such a breach of contract, whether the rejected article be replaced by the contractor or by this Department; in every such case, also, it is to be understood that the contract may be cancelled at the discretion of the Commissary General, and that if the contract be so cancelled, the cash deposit of Rupees (80) eighty, mentioned in paragraph 3 of this Notice, will be forfeited to Government.

5. It is also to be understood that any negligence, evasion, or refusal on the part of a contractor to make supplies, or obey orders, or any attempt on his part, or that of his agents, to pass off articles of an inferior quality in lieu of those he is bound to supply, or any neglect to deliver them at the time and place ordered, will subject him, in every instance, to be fined to the extent of (25) twenty-five rupees, at the option of the executive Commissariat Officer, from whose order an appeal may be made to the Commissary General, whose decision is to be final; but in cases when it may be deemed fit to exact any of the penalties provided for in the preceding clause, no further penalty shall be leviable under this clause.

6. It is further to be understood that the contractor, or an accredited agent on his part, approved of by the executive Commissariat Officer, is to attend at this office during the usual hours of business, *i. e.* from 10 A. M. to 5 P. M. daily, (Sundays excepted,) also at such other time or place as may be indicated by the executive Commissariat Officer, when he may consider it desirable for the public service to require such attendance.

7. Any party whose offer is accepted will be required to produce his sureties for the approval of the Honorable Company's Solicitor, within fifteen days from the date of the acceptance of his offer, or the contract will be re-sold. No reason will be stated for rejecting any security offered.

8. Bills for articles supplied under this contract must be preferred within one month from the date of the delivery of the articles, in default of which the contractor will forfeit the full value of the supplies for which bills have not been so preferred, unless it clearly appear, to the satisfaction of the Commissary General, that the delay was unavoidable.

9. The amount of retrenchments made by the Military Board on the contractors' bills will be recovered from the first bills preferred for payment; but in the event of such retrenchments, or any portion thereof, being remitted, the amount so remitted will be refunded.

10. Any party who, after offering for the contract, fails to furnish the necessary security, as provided for in Clause 7 of this Notice, will be interdicted from bidding on future occasions, unless he produces a certificate from individuals of unexceptionable character and sufficient means, guaranteeing the due execution and performance of the contract, on his offer being accepted.

11. The annual outlay on the above contract is estimated at Rupees 1607.

12. No reason will be assigned for the rejection of any offer.

J. B. RAMSAY, Captain,
Acting Deputy Commissary General.
Deputy Commissary General's Office,
Bombay, 9th November 1853.

Notice

Is hereby given, that sealed tenders will be received at this Office, up to the 18th instant for GRAM, LINE, and MISCELLANEOUS ARTICLES, to be supplied to the Remount Department, and for HAY up to the 15th December 1853.

Gram, Bhowanuggur or Ghogarey, 1st sort, and Ghattee, 1st sort, for one year, from 1st December 1853 to 30th November 1854, both days inclusive.

Line and Miscellaneous Articles, for one year, from 1st December 1853 to 30th November 1854, both days inclusive.

Hay of the best description, for one year, from 1st January to 31st December 1854, both days inclusive.

The sealed tenders to be accompanied by deposits as follows:—

For Gram Contract, (100) one hundred Rupees.

For Line and Miscellaneous Articles, (50) fifty Rupees.

For Hay Contract, (50) fifty Rupees.

Which sums will be forfeited in the event of delay, evasion, or refusal to execute the necessary deed of contract.

All further particulars may be learnt at this Office, on application, daily, from 10 A. M. to 4 P. M., Sundays excepted. No reason will be assigned for rejecting any offer.

C. BLOOD, Lieut. Col.,
Remount Agent.

Bombay, Remount Office,
9th November 1853.

अड्डेरनांशु.

अड्डेरनांशु रीमोन्ट अतानां अशा तथा दारी तथा परसुरणु सांनान पुरोपाडवावी श्रे आदता नडोनानी तारीम १८ नी शुधी तथा धाम पुड पाडवावीशे तारीम ५५ नी डीशंनयर शने १८५३ शुधी मोडारथेद अरने रीमोन्ट अरनेनरनी कयेरीनां श्रे. तारीम १ डीशंनयर शने १८५३ थी ते तारीम ३० नी नडनयर शने १८५४ अ य ओ दीवस गणोने अक परस शुधी लाव नंगरी अथवा ओधारी अथल अतना नशा तथा धाटी अथल अतना अशा.

तारीम १ डीशंनयर शने १८५३ थी ते तारीम ३० नी नडनयर शने १८५४ अ य ओ दीवस गणोने अक परस शुधी दारी तथा परसुरणु सांनान.

तारीम १ अरिवारी शने १८५४ थी ते तारीम ३१ नी डीशंनयर शने १८५४ अ य ओ दीवस गणोने अक परस शुधी ओथी अतनु धाम.

मोडारथेद अरने शये अंनानतना अथल नाकलवा .। तेनी वागत.

अशांना छंजरा थदल ३. १०० अकशे।

दारी तथा परसुरणु सांनान अरनेन ३. ५० पयासु.

धाम अरनेन ३. ५० पयासु.

छंजरांना कागल करी आपवावीशे छील अथवा आंनाकांनी करेथी अथवा नाकलुल नवाथी छपर लभेथी अथल सरकार दा थल थामे.

अशे शीवाये थोनु सरवे पुछवु छशेती री मोडोनर अरनेनरनी कयेरीनां रवीवार शी वाये दरेरेन थवारनां दम वागताथी ते शंननां आर वागतां शुधी पुछथी नालंन थामे.

कांथेअे अरन २६ करवाचु कारणु केडे वानां आपशे नडी.

नीशांशी.

शी. थलड. लकटरीनर करनल,
रीमोन्ट अरनेनर.

तारीम ६ नी नाडे नडनयर शने १८५३ छशवी मुकांन मुंथछे रीमोन्ट अरनेनर नी कयेरी.

A. RICHARDSON, Depy. Secy. to Govt.

जाहिरनावा.

ऐसाजे रिमोन्ट ख.न्यात चणे व दोन्या व किरकोळ सामान पुरविण्या विशीचे चालते मडिन्याची तारीख १८ पर्यंत व गवत पुरविण्या विशीचे तारीख १५ डिसेंबर सन १८५३ पर्यंत मोहरबंद अर्ज रिमोन्ट एजंटचे कचेरीत घेतील.

तारीख १ डिसेंबर सन १८५३ पासून तारीख ३० माहे नवेंबर सन १८५४ हे दोन दिवस आंत घेऊन एक वर्ष पर्यंत भावनगरी अथवा धोगारी अवल प्रतीचे व धाटी अवल प्रतीचे चणे.

तारीख १ डिसेंबर सन १८५३ पासून तारीख ३० माहे नवेंबर सन १८५४ हे दोन दिवस आंत घेऊन एक वर्ष पर्यंत दोन्या व किरकोळ सामान.

तारीख १ डिसेंबर सन १८५४ पासून तारीख ३१ डिसेंबर सन १८५४ हे दोन दिवस आंत घेऊन एक वर्ष पर्यंत उत्तम प्रतीचे गवत. मोहरबंद अर्जांचावर अमानतीचा एवज पाठवावा तो येणेप्रमाणे.

चण्याचे मळ्या वडल रुपये १.०० गंजम.

दोन्या व किरकोळ सामान किंवा रुपये ५० पंजाम.

गवत किंवा रुपये ५० पंजाम

मळ्याचा खत कळन देण्यात विजेव अथवा थायटाळ कन्यास अथवा नाकलुल जाल्यास सदर एवज सरकार दाखल होईल.

या गिवाय दुसरे सर्व पुरवणे असेल ते रक्कम खरीज कळन दररोज प्रातःकाळचे दाहा वाजण्या पासून सायंकाळचे चार वाजत तो पर्यंत निव्यारले असतो मालूम हाईल कोणताही अर्ज रद्द करण्याचे कारण सांगितले जाणार नाही.

निवाणी.

सी. ब्लड. लकटरीनर कर्नल.

रिमोन्ट एजंट.

तारीख ९ माहे नवेंबर सन १८५३ इसवी मुकाम मुंबई रिमोन्ट कचेरी.

A. RICHARDSON, Depy. Secy. to Govt.

Insolvent Debtors' Court.

Notice is hereby given, that the Petitions of the several persons hereunder named and described have been presented to the Court for the Relief of Insolvent Debtors, Bombay, praying, respectively, for the benefit of the Act made and passed in the Eleventh year of Victoria, Chapter XXI:—

Names.	Profession.	Denomination.	Place of Residence in Bombay.	Dates of Petitions filed.		
				Day.	Month.	Year.
Bomanjee Rustomjee.	Trading under the Name and Firm of Ardaseer Bomanjee, as a Dealer in Glass Ware.	Parsee	Within the Fort, near Mody Khan.	9th	Nov.	1853.
Annunta Luxumon.	A Firewood Broker.	Hindoo.	Without the Fort, in New Lane, near Low-archawl.	10th	"	"
Govind Mahadoo . .	A Lascar in the Mint Office.	Hindoo.	Without the Fort, on Sonapoor Road, in New Lane.	15th	"	"
Khema Canjee.	A Blacksmith	Hindoo.	Without the Fort, in Duncan Road.	"	"	"
Gregory Vere and Mary Vere.	None	Portuguese . .	Without the Fort, at Ortha Bash.	18th	"	"
Govindrow Ramchunder.	A Clerk in the Custom House.	Hindoo.	Without the Fort, in Jambool Waddy.	19th	"	"
Thucker Mowjee Annundjee.	A Piece Goods Merchant. . .	Hindoo.	Without the Fort, in Hanooman Gullee.	"	"	"
Rowjee Succaram . .	An Interpreter in the Police Court.	Hindoo.	Without the Fort, near Chundum Waddy.	21st	"	"
Annundjee Ragowjee.	A Broker for Money Lenders.	Hindoo.	Without the Fort, in Sootarchawl Lane.	"	"	"

Orders in the matters of the above-named Insolvents' Petitions, that the real and personal Estates and Effects of the said Insolvents be vested in the Official Assignee of this Honorable Court, under Clause VII. of the said Act, have been duly made.

Days appointed for Hearing the Petitions of the undermentioned Insolvents.

Names.	Time.		
	Day.	Month.	Hour.
Vishnoo Phurrushram Jog	3rd Monday	December next	11 o'clock.
John Pritchard	Ditto	Ditto	Ditto.
Khema Canjee	Ditto	Ditto	Ditto.
Annunta Luxumon	Ditto	Ditto	Ditto.
Govind Mahadoo	Ditto	Ditto	Ditto.
Gregory Vere and Mary Vere	Ditto	Ditto	Ditto.
Annundjee Ragowjee	Ditto	Ditto	Ditto.
Rowjee Succaram	Ditto	Ditto	Ditto.
Walter Vears	Ditto	Ditto	Ditto.

Opposing Creditors must file their Claims, verified by Affidavit, and pay the usual Fees, at my Office, at least three days before the Hearing. The above-named Insolvents have filed Schedules of their Debts, Estates, and Effects, in my Office.

W. BROOKFIELD,
Acting Clerk of the Court.

Clerk of the Court's Office, Fort, Bombay, this 22nd day of November 1853.

નાદાર દેવાદારોની કોરટ મથે.

અહીં અપર એ ઊપરથી આપવાનાં આવે છે, ન વીગત શાયે એની હેઠલ ને સમથોનાં નાંમે લખેલાં છે, તેઓએ મુંબઈની નાદાર દેણદાર લોકોનાં ખુટકા કરનારી કોરટને અંરભ્યા આપી છે, કે વીકટોરી આના અગીઆરને વરથે ને ધારો બનાવી પચાર કરી આ છે, તેના એકવીશમાં બાપ પરમાંથી કીરપા કરીને હુમોને દાદને પોહોંઆડો.

નામ.	ધંધો.	ખત.	રેહવાનું દેકાણું જુંબંધનું.	અરજીઓ દાખલ કરી ઓળખાણી તારીખ.		
				જાણ	માસ.	વરસ.
ખમનજી રસતમજી . . .	તે અરદેશર ખમનજીનો નામે તથા પેહુટીએ કાચો શાખાનો ધંધો કરનારો.	પારખી.	કોટમધે મોદી માના આગલ.	૯ મે	નવંબર	૧૮૫૩
અનંતા લખમણ . . .	પાલવાના લાકડાનો ફલાલ . . .	હીનડુ.	કોટપાહાર લવા ર ચાલી આગલ એક ગલી મો.	૧૦ મે	૧૧	૧૧
ગોવિંદ માહાડુ . . .	ટંકચાલની હાકીશનાનો લચકર . . .	હીનડુ.	કોટપાહાર નવી લન મધે શાના પુરનાર મતા ઊ પર.	૧૫ મે	૧૧	૧૧
ખીના કાનજી . . .	હુવાર	હીનડુ.	કોટપાહાર ડુંકો નદોલ ઊ પર.	૧૫ મે	૧૧	૧૧
ગરેગરી વીઅર તથા મેરી વીઅર . . .	મેરું જોઈ નહી	પોરદુ ગીજ.	કોટપાહાર આર થ યાગ આગલ	૧૮ મે	૧૧	૧૧
ગોવિંદરાવ રામચંદર . . .	નાંડવીનાં લખનારો	હીનડુ.	કોટપાહાર નાંડુ લ વાડી મો.	૧૮ મે	૧૧	૧૧
ઠકર માહાવજી આણંદજી . . .	કાપડીઓ	હીનડુ.	કોટપાહાર હર માંન ગલી મો.	૧૮ મે	૧૧	૧૧
રાવજી શંખારામ . . .	પોલીશ કોરટનો ડુભાશીઓ . . .	હીનડુ.	કોટપાહાર ચંદન વાડી આગલ.	૨૧ મે	૧૧	૧૧
આણંદજી રાધવજી . . .	વેઆન ખોરાનો ફલાલ	હીનડુ.	કોટપાહાર મુથા ર ચાલી મો.	૨૧ મે	૧૧	૧૧

હી પર લખેલા નાદાર દેવાદારોની અરજીઓની ખાખતનાં શીરમતા પર માંણિ હુકમ થયા છે, કે હી પર લખેલા ધારાનો શાતની કલન પર માંણિ નાદાર દેવાદાર મલકુરોની મથાવર તથા નંગમ નીલકત તથા ઓળ વચત આ નામદાર કોરટનાં આકીચીઆલ આશાઓની તાખાનાં આપે *

નીચે લખેલા દેણદારોની અરજીઓ શંભલવામાર ઠરાવેલા દીવસ *

નામ.	વખત.		
	દીવસ.	માસ.	કલાક.
વીચણુ ફરમરામ ભોગ	૩ જો શોમવાર.	આવતો ડોશંખર	૧૧ વાગતે.
ખન પરીઅરડ	એજ	એજ	એજ
ખીના કાનજી	એજ	એજ	એજ
અનંતા લખમણ	એજ	એજ	એજ
ગોવિંદ માહાડુ	એજ	એજ	એજ
ગરેગરી વીઅર તથા મેરી વીઅર	એજ	એજ	એજ
અનંદજી રાધવજી	એજ	એજ	એજ
રાવજી શંખારામ	એજ	એજ	એજ
વાલટર પીઅરસ	એજ	એજ	એજ

આડા આવનાર લેણદારોને, થોડાનાં થોડા શંભલવાના તણ દાહડા અગાહી, શાગણનાં માથી શાખ ત કરેલા પોતાના દાવા હનારી આકીચનાં દાખલ કરવા નોંધએ, તથા શીરમતા પર માંણિ કી તેઓ આવવી નોંધએ. હી પર લખેલા નાદાર દેવાદારોએ પોતાનાં દેવાની, તથા માલ નીલકતની, ટીપા હનાર આકીચનાં દાખલ કરાવી છે *

શ્રી જુંબંધના કોટમધે, કોરટના કલારકની આકીચનાં લખી તારીખ ૨૨ મી નવંબર મને ૧૮૫૩.

૧. યુરક ફીલરડ,
કોરટનાં આકરોંગ કલારક મહી.
(True Translation)
J. FLYNN, Second Translator.

Notice.

Tenders will be received at the Sattara Adawlut, up to the 20th of December 1853, from persons desirous of contracting for the SUPPLY of PROVISIONS to the PRISONERS, about 130 (one hundred and thirty), more or less, in the Criminal Jail at Sattara, from the 1st January to the 31st of December 1854. Particulars and conditions may be learnt on application at the Adawlut.

No reasons will be assigned for the rejection of any tender.

D. C. R. LEIGHTON,
Acting Judicial Assistant Commissioner.

November 16th, 1853.

जाहिरनामा.

अदालत कोर्ट सातारा विद्यमान डेविड क्ल्यारन्स रसल लेटन साहेब इन्फोयर् आर्गाटिंग ज्युडिशियल आसिस्टंट कमिश्नर याणी सर्व लोकांस कळवयाकरितां लिहिला जातो जे सातार,

येथील कैदखान्यांतील बंदिवान सुमारे १३० एकशें तीस आगर थोडे कम जास्त यांस पोटभात्याचा तारीख १ ज्या न्युअरि तागाईत तारिख ३१ डिसेंबर सन १८५४ पर्यंत बारमाही मन्ता ठराऊन द्यावयाचा तो वेण्याची मर्जी कोणाची असेल तर त्याणी बंदिवानास दर एक धान्याचें भातें अमूक किंमतीत देऊं तें तपशिलवार अर्जांत लिहून त्याचे मोहरबंद लाखोटे तारीख २० वीस डिसेंबर सन १८५३ पर्यंत सातारा येथे अदालतींत घेतले जातील.

सदह् मख्याप्रकर्णी बंदिवानास कोण कोणते जातीचें धान्य वगैरे जिन्नस द्यावयाचे त्याज बाबद वीरे सर्व कलम बंदीची याद ज्यास पाहाण्याची असेल त्याजला सातारा येथे अदालत कोडतांत दाहा वाजल्या पासून चार वाजे पर्यंत समजाविली जाईल व कोणाची अर्जी ना कबूल केली असतां त्याचें कारण समजाविलें जाणार नाहीं.

तारीख १६ नवेंबर सन १८५३.

D. C. R. LEIGHTON,
Acting Judicial Assistant Commissioner.

List of Unclaimed Sums in deposit in the 1st Assistant Conservator's Office, Surat, on account of Wages due to the Forest Establishment, &c. for the following Years.

Number.	Names.	At what Naka employed.	For what Month.	Amount due to them.
1	Sepoy Syed Hossain	Gobree	February 1848	5 0 0
2	„ Jeevun Gopal.....	Koetah.....	„ Ditto	5 0 0
3	Naik Esub Khan	Gobree	April 1848	3 9 7
4	Lukhmonsing Sepoy	Kakurda	May 1848	4 0 6
5	Mehta Runchord Narrunjee	Koetah	„ Ditto	15 0 0
6	Sepoy Dajee Bheeka	Gobree	„ Ditto	2 6 9
7	„ Dosbeg Fazilbeg	Khurjaee	December 1847	5 0 0
8	Mehta Framjee Eduljee	Bulsar	November 1848	4 8 0
9	Sepoy Appajee Bapoo.....	Khurjaee	December 1848	2 6 9
10	„ Jannoo	„ Ditto	January 1849	1 2 1
11	„ Dowlutrao	„ Ditto	„ Ditto	2 1 6
12	Kullyansing Sepoy	Khambla	„ Ditto	5 0 0
13	Sepoy Dos Mahomed Bunnoo	„	October 1848	1 4 7
14	„ Khosal Kanjee.....	Dabdhur	June 1849	2 8 0
15	Naik Ooka Ramjee.....	„ Ditto	December 1849	2 14 5
16	Kalloo Sammud Sepoy	Khambla	Nov. & Dec. 1849	5 15 1
17	Sepoy Shaik Ammeer.....	Sadurdavee	November 1849	5 0 0
18	„ Nuthoo Nuwul.....	Kakurda	February 1850	1 9 8
19	„ Muncha Nuthoo	„ Ditto	„ Ditto	1 15 5
20	„ Payma Ooka	„ Ditto	„ Ditto	1 9 8
21	„ Ramjee Nuwul.....	„ Ditto	March 1850	1 15 0
22	Naik Ahmud Juggoo	Dabdhur	„ Ditto	6 0 0
23	„ Ameer Kazum	Kakurda	April 1850	0 9 7
24	Sepoy Hossain Mahomed	Dabdhur	March 1850	5 0 0
25	Naik Dyaram Kulliyani	Baideepara	January 1851	1 11 10
26	Sepoy Dowlutsing	Dabdhur	„ Ditto	2 4 2
27	„ Golam Hossain	Jerria	March 1851	4 0 6
28	„ Ameer Khan.....	Kakurda	„ Ditto	4 0 6
29	„ Sewlal Ujeet.....	„ Ditto	November 1851	2 10 8
30	„ Himnutsing Foolsing	Dabdhur	February 1851	5 0 0
31	„ Bapoosing Mousing	„ Ditto	„ Ditto	5 0 0
32	„ Crustna Walia	Khambla	June 1851	0 10 4
33	„ Fuckeerchund Badoorsing	Baideepara	April 1852	3 0 0
34	„ Bhugwan Roopjee	Kakurda	„ Ditto	4 0 0

Rupces 123 14 7

N. B.—All applications in connection with the above deposits to be made at the Office of the 1st Assistant Conservator of Forests.

(Errors excepted)

W. FENNER,

1st Assistant Conservator of Forests,
In charge of Timber Department in Guzerat.

1st Assistant Conservator's Office, Surat, 14th October 1853.

લીસ્ટ ક્ષર આસીસ્ટન્ટ કનસરવેટર શાહેબની આક્રીયનાં નીચે લખેલા પરચોનાં ક્રાર.શર
 છેવટાખલીસમેનટ વગેરેના અનાનતના દેવાનીકલે ડ તેનું.

ક્ર. નં.	નામ.	કહે નાકે વો. કરકતો.	કહા મહીનાના દેવા છે તે.	કેટલા રૂપેઆ દેવા છે.
૧	શીપાઈ સઈ એદ હુશન	ગાબરી	શંખરવારી સુંને ૧૮૪૮	૩૦ ૫૦ ૫૦
૨	,, જીવણ ગાપાલ	કાંઈતા	એલ	૫ ૦ ૦
૩	નાએક ઈશય માં	ગાબરી	અપરેલ સુંને ૧૮૪૮	૩ ૯ ૭
૪	શીપાઈ લખશનણશોંગ	કાકડદાં	નવ ૧૮૪૮	૪ ૦ ૬
૫	નેહેતા રણકાડલ નારણજી	કાંઈતા	એલ	૧૫ ૦ ૦
૬	શીપાઈ દાલ ભીમાં	ગાબરી	એલ	૨ ૬ ૯
૭	,, ડોશયેગ કાલલયેગ	ખરબંધ	ડોશંખર સુંને ૧૮૪૭	૫ ૦ ૦
૮	નેહેતા કરાનજ એદલજી	બલસાડ	નવનખર સુંને ૧૮૪૮	૪ ૮ ૦
૯	આપાલ ખાંપુ શીપાઈ	ખરબંધ	ડોશંખર સુંને ૧૮૪૮	૨ ૬ ૯
૧૦	શીપાઈ બચુ	એલ	ખોવારી સુંને ૧૮૪૯	૧ ૨ ૧
૧૧	,, દાલતરાવ	એલ	એલ	૨ ૧ ૬
૧૨	,, કલાણશોંગ	ખાલલા	એલ	૫ ૦ ૦
૧૩	,, ડોશ મહમદ બચુ . . . . .	. . . . .	અકટોખર સુંને ૧૮૪૮	૧ ૪ ૭
૧૪	,, ડુશલ કાનજી	દાબધર	ગુન સુંને ૧૮૪૯	૨ ૮ ૦
૧૫	ભિકા રામજી નાએક	એલ	ડોશંખર સુંને ૧૮૪૯	૨ ૧૪ ૫
૧૬	શીપાઈ કાલુ શામદ	ખાલલા	ના. તા. ડી. શુંને ૧૮૪૯	૫ ૧૫ ૧
૧૭	,, શેખ અનોર	શાદદેવી	નવનખર સુંને ૧૮૪૯	૫ ૦ ૦
૧૮	,, નથુ નવલ	કાકડદાં	શંખરવારી સુંને ૧૮૫૦	૧ ૯ ૮
૧૯	,, મનજી નથુ	એલ	એલ	૧ ૧૫ ૫
૨૦	,, પેના ભિકા	એલ	એલ	૧ ૯ ૮
૨૧	,, રામજી નવલ	એલ	મારચ સુંને ૧૮૫૦	૧ ૧૫ ૦
૨૨	નાએક અનદ જી	દાબધર	એલ	૬ ૦ ૦
૨૩	શીપાઈ અનોર કાનંન	કાકડદાં	અપરેલ સુંને ૧૮૫૦	૦ ૯ ૭
૨૪	,, હોશન માહોનદ	દાબધર	મારચ સુંને ૧૮૫૦	૫ ૦ ૦
૨૫	નાએક દયારામ કલાણજી	બડીપાડાં	ખોવારી સુંને ૧૮૫૧	૧ ૧૧ ૧૦
૨૬	શીપાઈ દાલતશોંગ	દાબધર	એલ	૨ ૪ ૨
૨૭	,, ગોલામ હુશન	જરીઆ	મારચ સુંને ૧૮૫૧	૪ ૦ ૬
૨૮	,, અનોર માં	કાકડદાં	એલ	૪ ૦ ૬
૨૯	,, શીવલાલ અજીત	એલ	નવનખર સુંને ૧૮૫૧	૨ ૧૦ ૮
૩૦	,, હોમતશોંગ કુલશોંગ	દાબધર	શંખરવારી સુંને ૧૮૫૧	૫ ૦ ૦
૩૧	,, ખાપુશોંગ માનશોંગ	એલ	એલ	૫ ૦ ૦
૩૨	,, કરચણા વાલીઆં	ખાલલાં	ગુન સુંને ૧૮૫૧	૦ ૧૦ ૪
૩૩	,, કંકીર મંદ બાહાકુરશોંગ	બડીપાડાં	અપરેલ સુંને ૧૮૫૨	૩ ૦ ૦
૩૪	,, ભગવાન રૂપજી	કાકડદાં	એલ	૪ ૦ ૦

૩૫ ઈઆં ૧૨૩ ૧૪ ૭

ભિપર લખેલી બાબતને શરૂ ન લોકો દાવા રાખતો હોએ તેને ક્ષર આસીસ્ટન્ટ કનસરવેટર આફ ક્રારશરના શાહેબની આક્રીયનાં અરજ કરવી.

ક્ષર આસીસ્ટન્ટ કનસરવેટર આફ ક્રારશરના શાહેબની આક્રીયથી,
 શુરત, તારીખ ૪ અકટોખર સુંને ૧૮૫૩.

(ભુલચુક લેવી દેવી)

(True Translation)

Advertisement.

PASSAGE TO LONDON IS REQUIRED for (6) Six Unfit Seamen of the Indian Navy.

By Order of the Commander in Chief Indian Navy,
F. G. BONE, Secretary.

Commodore's Office, Bombay,
22nd November 1853.

Notice.

Verbal offers will be received at this Office, at noon precisely on Monday next, the 28th instant, for the SUPPLY of the undermentioned ARTICLES, and of such others as this Department may be required to supply during the intermediate period, viz:—

- 7 lbs. Brads, Iron, (Country,) $\frac{1}{2}$ -inch.
- $\frac{1}{2}$ Piece Doty, white, Dungaree.
- 1 Seive or Net, 30 fathoms, to be repaired.
- 1 Cup, Silver, to contain about 1 pint.
- 1 Flagon, Silver, ditto ditto.
- 2 Salvers, Silver, about 6 inches in diameter, with a rim about $\frac{3}{4}$ inch above the level of the surface.
- 3 Napkins, fine, Linen, 1 yard square.
- 1 Table Cloth, fine, Linen, 4 x 3 yards.
- 1 Surplice, Cambric.
- 3 Brushes, Polishing, spare.
- 4 Tools, Shoemaker (Country).
- 2,000 Yards Line, hand (Country).
- 1 Funnel, Tin, large, Neck 18 inches, and curved at the end, with a small orifice.
- 1 Thermometer, Ivory Scale, for ascertaining the Temperature of Spirits.

An immediate deposit of ten per cent. on the amount of his offer (and where the amount of the offer falls short of 2½ Rupees, of 4 Annas,) must be made by the lowest bidder for the supply of any article.

When an offer is accepted for making supplies within a specified period, and the tenderer fails to fulfil his agreement, the cash deposit made at the time of sale will be forfeited to Government; but when circumstances render it necessary to receive the articles from him after the stipulated period, a deduction of five per cent. will be made from the amount of the bill for the same.

Bills for articles supplied must be preferred within one month from the date of the delivery of the articles, in default of which dealers will be liable to forfeit the full value of the supplies for which bills have not been so preferred, unless it clearly appear that the delay was unavoidable.

The supply to be subject to examination and rejection, if not approved of both by this and the indenting Department.

Musters may be seen, and all the particulars learnt, on application at this Office, from 10 A. M. till 5 P. M. daily, Sunday excepted.

No reason will be assigned for the rejection of any offer.

J. B. RAMSAY, Captain,
Acting Deputy Commissary General.

Bombay, Depy. Comy. Genl.'s Office,
23rd November 1853.

OPIUM MEMORANDUM for the Week ending Tuesday, 22nd November 1853.

YEARS.	PASSEGRANTED AT INDORE		IMPORTED INTO BOMBAY		EXPORTED BY SEA		Balance unaccounted for.	Per Faltannary "Luxumey" Chest 1
	Up to the 15th November 1853.	From 16th to 22nd November 1853.	Up to the 15th November 1853.	From 16th to 22nd November 1853.	Up to the 15th November 1853.	From 16th to 22nd November 1853.		
For 1846-47.	19,521	19,492	19,521	19,481	19,481	19,481	10 1/2	
" 1847-48.	15,861	15,860	15,861	15,853	16,354	16,354	5 1/2	
" 1848-49.	16,861	16,860	16,861	16,842	16,845	16,845	14 1/2	
" 1849-50.	15,978 1/2	15,970	15,978 1/2	15,890 1/2	15,890 1/2	15,890 1/2	79 1/2	
" 1850-51.	24,052	24,044 & 45 lbs.	24,052 & 45 lbs.	24,036	24,030	24,030	8 & 45 lbs.	
" 1851-52.	26,047 1/2	26,041	26,047 1/2	26,005	26,005	26,005	36	
" 1852-53.	27,955 1/2	27,949 1/2	27,955 1/2	26,039 1/2	26,064	26,064	1,880 1/2	
" 1853-54.	2,731	583	3,324	3,324	3,324	3,324	943 1/2	

RICHARD SPOONER,
Acting Opium Agent.

Bombay, Opium Agent's Office, 23rd November 1853.

POST OFFICE NOTICES.

OVERLAND MAIL,

Viâ Marseilles, and Southampton.

The next OVERLAND MAIL, *viâ Marseilles*, and *viâ Southampton*, per H. C. Steamer "VICTORIA," will be closed on MONDAY the 28th instant, at 2 o'clock P. M. *precisely*.

An AFTER-PACKET will be kept open, for Bearing Letters only, until 3 o'clock P. M., on the usual terms.

Packets per H. C. Steamer "SEMITRIMIS," for KURRACHEE and SCINDE, will be closed on MONDAY next, the 28th instant, at 11 o'clock A. M.

Packets per Steamer "BOMBAY," for KURRACHEE and SCINDE, will be closed 12 hours after the arrival of the next Overland Mail.

The Mails for CEYLON, PENANG, SINGAPORE, CHINA, and AUSTRALIA, per P. & O. Co.'s Steamer "POTTINGER," will be closed on THURSDAY the 1st proximo, at 6 o'clock P. M.

The next Mails for MAURITIUS, and the CAPE OF GOOD HOPE, *viâ Ceylon*, will be despatched about the 16th proximo.

Bombay, General Post Office, 23rd November 1853.

DUNCAN DAVIDSON,
Post Master General.

POSTAL NOTICE.

The MAILS for the KHANDESH and GUZERAT POST LINES will in future be CLOSED ON SUNDAYS at 1-45 and 2 P. M. respectively, instead of the hours mentioned in the Postal Notice of the 15th September last.

W. BLOWERS,
Deputy Post Master General.

*Bombay, General Post Office,
1st November 1853.*

POSTAL NOTICE.

It is hereby notified, under instructions from Government, that no Stamped Receipts will, after the 30th instant, be granted at any Post Office for "Unpaid Letters."

Letters of value or importance, and Paid Letters, may be registered as usual.

All Post Masters are directed to make suitable arrangements at their Post Offices for fixing Receiving Boxes securely, so that Bearing Letters may be dropped into them, and posted at any hour of the day or night.

DUNCAN DAVIDSON,
Post Master General.

*Bombay, General Post Office,
23rd November 1853.*

POSTAL NOTICE.

Parties who seek for information or redress of grievances in connection with Postal matters are requested to address the Post Master General, or his Deputy, who will give prompt attention to such requisitions. Communications addressed to Subordinates in the General Post Office will not be attended to.

DUNCAN DAVIDSON,
Post Master General.

*Bombay, General Post Office,
23rd November 1853.*

POSTAL NOTICE.

The Mails for Melbourne, Sydney, Adelaide, and New Zealand, despatched hence on the 22nd ultimo per "Good Success," Captain Lewis Thomas, were lost overboard whilst that Vessel lay at anchor off Cochin, they having been insecurely deposited near the Cabin Stern-ports.

DUNCAN DAVIDSON,
Post Master General.

*Bombay, General Post Office,
19th November 1853.*

POSTAL NOTICE.

From the 1st proximo, Branch Post Offices for receipt of Letters, &c. will be opened, one in the Police Chowkey near Musjeed Bunder, and the other near the Dockyard, Mazagon.

They will be open daily, Sundays excepted, from 10 A. M. until 4 P. M.

DUNCAN DAVIDSON,
Post Master General.

*Bombay, General Post Office,
23rd November 1853.*

Notice.

Tenders are hereby invited for the CONVEYANCE to LONDON of ELEVEN BOXES, containing Medical Stores, the weight and dimensions of which are below specified:—

		Weight.		Length.		Breadth.		Depth.	
		lbs.	oz.	ft.	in.	ft.	in.	ft.	in.
Box	1	456	0	2	10	2	2	2	2
"	2	416	0	2	10	2	2	2	2
"	3	394	0	2	10	2	2	2	2
"	4	392	0	2	10	2	2	2	2
"	5	302	0	3	3	2	2	1	6
"	6	264	0	2	10	2	0	1	6
"	7	440	0	2	10	2	2	2	2
"	8	277	0	2	10	2	0	1	6
"	9	278	0	2	10	2	0	1	6
"	10	70	0	4	8	0	9	0	9
"	11	29	0	3	9	0	8½	0	6

*By Order of the Commander in Chief Indian Navy,
F. G. BONE, Secretary.*

*Commodore's Office, Bombay,
22nd November 1853.*

BOMBAY PRICE CURRENT

OF MEAT, POULTRY, FRUIT, BREAD, FLOUR, ROLONG, SAGO, BUTTER, MILK, FIREWOOD, OIL, CANDLES, SOAP, GHEE, SUGAR, GRAIN, &c. &c.—QUOTED BY THE DEALERS.

Table with columns for categories (BEEF, VEAL, MUTTON, etc.), descriptions (Prime Pieces, Hind Quarter, etc.), and prices (Rs. a. p.).

Fish and Vegetables generally sold according to the quantity in the Market, and the choice of them.

Bombay Measures by which the articles are sold:—4 Seers are one Pyle—17 Pyles are one Phars—8 Pharas are one Candy—25 Pharas are one Moora. A Robin of Rice averages about 15 Pyles.

Bombay Weights by which the articles are sold 1-1 Seer is 12 lbs. and 4 drs.—40 Seers are 1 Maund.—1 Maund is 28 English Pounds.

Bombay, Monday, 21st November 1853. Published by order of the Board of Conservancy, J. WATSON, Clerk of the Markets.

General Orders.

MILITARY DEPARTMENT.

BY THE RIGHT HONORABLE THE GOVERNOR IN COUNCIL.

Bombay Castle, 17th November 1853.

No. 682 of 1853.—Gunner Benjamin Hanson, of the 2nd Troop Horse Artillery, is allowed a free discharge from the Honorable Company's Service, under the provisions of the Government General Order No. 543, of the 23rd September 1852.

No. 683 of 1853.—Private Benjamin Harrison, of the 1st European Regiment (Fusiliers), is allowed a free discharge from the Honorable Company's Service, under the provisions of the G. G. O. No. 543, of the 23rd September 1852.

No. 684 of 1853.—The following Officers have been found by a Committee, which sat on the 10th October last, to be qualified and competent to conduct Commissariat duties :—

Captain A. W. Lucas, Sub-Assistant Commissary General.
Lieutenant F. P. Mignon, 1st Class Commissariat Agent.

No. 685 of 1853.—The Right Honorable the Governor in Council is pleased to republish the following General Order by the Most Noble the Governor General of India in Council, No. 833, dated Fort William, 20th October 1853 :—

Under instructions from the Honorable the Court of Directors, the Most Noble the Governor General of India in Council is pleased to authorise the addition of one Regiment of European Infantry, of Ten Companies, at each Presidency, composed of—

1 Colonel.
2 Lieutenant Colonels.
2 Majors.
12 Captains.
20 Lieutenants.
10 Ensigns, and
920 Non-Commissioned and Rank and File.

At each Presidency the new Regiment is to be designated the 3rd European Regiment.

Agreeably to the Orders of the Honorable Court, the promotion arrangements will bear date, at all the Presidencies, one month from the receipt of the Despatch authorising the new Regiments. The Despatch having been received by the Governor General of India in Council on the 15th of October 1853, the additional Regiment will be brought on the Establishment of each Presidency from the 15th November 1853.

On that date the Army Lists of each of the Presidencies will be considered as closed at Army Head Quarters, with reference to the posting of Officers to the new European Regiments. The operation of all casualties as affecting the selections for the new Regiments will accordingly be precluded, the report of which shall not have been received at the respective Army Head Quarters on that date.

(Signed) R. J. H. BIRCH, Lieut. Colonel,
Offg. Secy. to the Govt. of India, in the Military Department.

Bombay Castle, 18th November 1853.

No. 686 of 1853.—An Order by Lieutenant Walker, dated Surat, the 11th February 1853, appointing Lieutenant Ferguson to act as Adjutant to the Left Wing 1st Grenadier Regt. N. I., during such time as the former Officer held temporary Command of the Regiment, or until further orders, is confirmed.

Bombay Castle, 19th November 1853.

No. 687 of 1853.—Lieutenant J. E. Bowles, of the 23rd Regiment Native Light Infantry, is allowed a furlough to Europe for three years, agreeably to the Regulations.

No. 688 of 1853.—Private John Tyson, of the 2nd European Regiment Light Infantry, is allowed a free discharge from the Honorable Company's Service, under the provisions of the Government General Order No. 543, of the 23rd September 1852.

No. 689 of 1853.—An Order by Major Pope, dated Baroda, the 1st November 1853, appointing Lieutenant Moberly to act as Adjutant to the 17th Regt. N. I. during the absence of Lieutenant Pogson on leave, or until further orders, is confirmed.

No. 690 of 1853.—The following temporary appointment is made :—

Assistant Surgeon H. P. Lawrence to act as Garrison Surgeon at Surat, during the absence of Surgeon Pitcairn on sick leave to the Cape, or until further orders, vice Atkinson, permitted to resign the appointment.

No. 691 of 1853.—The following promotion is made :—

<i>Regiment of Artillery.</i>	<i>Date of Rank.</i>
2nd Lieutenant R. Pittman to be 1st Lieutenant, vice Stevenson, deceased.	3rd November 1853.

The undermentioned Officer is ranked from the dates specified opposite his name, and posted to the Regiment of Artillery, vice Pittman, promoted:—

	<i>Rank as 2nd Lieut. in the</i>	
	<i>Regiment.</i>	<i>Army.</i>
Thomas Hawkins Turner.....	3rd Nov. 1853.	12th June 1852.

No. 692 of 1853.—The following Gentlemen are admitted to the Service, in conformity with their appointments by the Honorable the Court of Directors, as Cadets of Cavalry and Infantry on this Establishment. The Cadet for the Cavalry is promoted to Cornet, and for the Infantry to Ensign, leaving the dates of their Commissions for future adjustment:—

	<i>Cavalry.</i>	<i>Date of Arrival at Bombay.</i>
No. 991, Mr. Walter Elliot LeGeyt.....		10th November 1853.
	<i>Infantry.</i>	
No. 990, Mr. Gregory Colquhoun Grant.....		10th November 1853.

The undermentioned Officers have returned to their duty, without prejudice to their rank, by permission of the Honorable the Court of Directors:—

	<i>Date of Arrival at Bombay.</i>
Brevet Major S. Landon, 16th Regiment N. I.....	} 10th November 1853.
Lieut. H. H. Elliot, 1st Regt. Light Cavalry (Lancers)	

Bombay Castle, 21st November 1853.

No. 693 of 1853.—The Right Honorable the Governor in Council is pleased to publish the following General Order by the Most Noble the Governor General of India in Council, dated Fort William, 28th October 1853, No. 875:—

The Most Noble the Governor General of India in Council having had under consideration the mode of payment to be observed in regard to Native Soldiers of the Madras and Bombay Armies, who may be desirous of drawing pay while on leave at Stations under this Presidency, is pleased to promulgate the following Rules, in supercession of the Government General Order No. 168, of the 12th March 1852, and of previous regulations on the subject:—

1. All Commissioned, Non-Commissioned Officers and Privates, belonging to either of the Presidencies of Fort Saint George and Bombay, who may obtain leave of absence to Stations in Bengal and the North Western Provinces, and who may be desirous of drawing pay during the term of such leave, will be furnished with a passport or leave certificate for this purpose, agreeably to the accompanying Form (No. 1).

2. The passports are to be carefully filled up by the Regimental or other Officers entrusted with their preparation, great care and minuteness in recording the personal appearance and particular marks of each Soldier being requisite to ensure identification, and to prevent fraud.

3. Each Soldier must be required to indicate the Treasuries, Civil or Military, from which he may be desirous of drawing pay. A specification thereof is to be entered in the passport in the appropriate column, and it should be distinctly explained to every Native Soldier, that in the event of any deviation from his stated route, as entered in the passport, he will receive no pay except on arrival at one of the Stations therein mentioned.

4. The Officers in charge of the Treasuries thus indicated should be advised of the intended payments simultaneously with the issue of the passport, and be furnished with a copy of the latter document.

5. The advice should also contain the probable dates of arrival of the holder of the passport at each of the Stations indicated, and in the event of his arriving much earlier or later than the appointed time at any Station, the Collector or Pay Master of such Station should notify the circumstance to the Officers at the remaining Stations entered in the passport.

6. No duplicate passport is to be issued without a previous reference to the Officers in charge of the several Treasuries concerned, for the purpose of ascertaining the extent of the payments that may have been made upon the original passport; and advice of the issue of a duplicate passport is invariably to be furnished to the several Treasuries therein mentioned.

7. The several Pay Masters, Deputy Pay Masters, Collectors, and other disbursing Officers in Bengal and the North Western Provinces are authorised to discharge, as the same shall become due, the pay of furlough men of the Madras and Bombay Establishments, on presentation of passports or leave certificates in the form above prescribed, provided that advice thereof has been duly received, and that the identity of the applicants has been satisfactorily established. It should be the special care of all disbursing Officers or their subordinates to compare the passport presented in each case with the copy furnished with the letter of advice, and to see that the descriptive remarks entered in both correspond with the personal appearance of the applicant.

8. Receipts for all payments thus made are invariably to be taken in duplicate, and the payments are to be debited in the disbursing Officer's account current to Madras or Bombay, as the case may be.

9. A note of every payment, of the date on which it is made, and of the period to which it refers, is also to be carefully entered on the back of the passport.

10. The disbursing Officers will furnish at the beginning of each month statements (a separate statement on account of each Presidency) of the payments made by them during the preceding month, in the accompanying Form (No. 2), accompanied by the original receipts, to the Military Accountant at Fort William, for transmission to the Authorities at Fort Saint George and Bombay respectively. The duplicate receipts will accompany the Account Current as vouchers in support of the relative debits.

11. It is to be understood that the monthly statements of payments are not, as heretofore, to be submitted to the Military Auditor General for audit, but to be forwarded direct to the Military Accountant at Fort William, their respective amounts being charged off in Account Current, as above directed.

12. Passports will, as heretofore, be issued only from the Offices of the Adjutants General at Madras and Bombay respectively, on the requisition of Commanding Officers, who will render an annual account, on the 1st January, of the number received and issued, and the balance remaining in store.

13. The foregoing Rules are to have effect from the 1st January 1854.

Passport or Leave Certificate of _____ a _____ in the _____ Regiment who has obtained
 Leave of Absence to visit the Bengal Presidency.

Names.	Description of Individual.										Period for which Leave has been granted.	Stations at which the payments on this Passport are to be made.	Probable date of arrival at each Station.
	Age.		Height.		Religion, caste, or tribe.	Prominent and particular Marks.	Rank and Corps.	Date of Enlistment.	Amount of Monthly Pay.	Date up to which paid with his Regiment.			
	Years.	Months.	Feet.	Inches.									

Statement of Payments made from the Treasury of the Collector (or Deputy Pay Master) of _____ during the
 month of _____ to the undermentioned Native Commissioned, Non-Commissioned Officers, Sepoys,
 &c., belonging to the Presidency of _____ on Furlough, together with Abstract of the Passports
 presented by them respectively at this Office.

Names.	Description of Individual.										Payments at this Presidency.		Remarks.	
	Age.		Height.		Religion, caste, or tribe.	Prominent and particular Marks.	Rank and Corps.	Date of Enlistment.	Amount of Monthly Pay.	Date up to which paid with his Regiment.	Period for which Leave has been granted.	Amount.		For what period.
	Years.	Months.	Feet.	Inches.										

Certified that the above is a true and correct Abstract of the Passports or Leave Certificates of the men therein described, and that the payments were made in my presence, after due inquiry as to the identity of the parties.

(Signed) R. J. H. BRUCH, Lieutenant Colonel,
 Offg. Secy. to the Govt. of India, in the Military Department.

No. 694 of 1853.—Brigadier H. Cracklow is appointed to Command the Garrison of Bombay, vice Wyllie, absent on sick leave.

No. 695 of 1853.—The undermentioned Officers are allowed a furlough to Europe for three years, on Medical certificate:—

Lieutenant Colonel R. Blood, 11th Regt. N. I.
 Lieutenant A. S. Griffiths, 2nd Eur. Regt. L. I.

Bombay Castle, 22nd November 1853.

No. 696 of 1853.—The Right Honorable the Governor in Council is pleased to publish the following description of new Limits of the Nusseerabad Cantonment:—

Description of Limits.	Bearing.	Distance in Yards.
From Pillar No. 1, old Boundary Pillar beyond Cemetery, to Pillar No 2	N. 5° 30' E.	463
To Pillar No 3, old Boundary Pillar	N. 5.30 E.	1545
To Pillar No 4.....	N. 6.45 E.	1300
To Pillar No. 5, old Boundary Pillar, on the small Hill	N. 6.45 E.	1164
To Pillar No. 6, near old Boundary Pillar on the Rock.....	N. 65.0 E.	867
To Pillar No 7	S. 113.0 E.	1151
To Pillar No. 8, near Nulla	S. 123.0 E.	1108
To Pillar No. 9, beyond Mahomedan Burial Ground.....	S. 128.50 E.	970
To Pillar No 10, near new Garden.....	S. 159.0 E.	1166
To Pillar No. 11	S. 169.45 E.	606
To Pillar No. 12.....	S. 152.40 E.	380
To Pillar No. 13, near Hindoo Temple on the small Hill	S. 137.0 E.	339
To Pillar No. 14, near Hindoo Burial Ground	S. 182.0 W.	318
To Pillar No. 15.....	S. 219.30 W.	511
To Pillar No. 16.....	S. 197.35 W.	1002
To Pillar No. 17.....	S. 205.10 W.	670
To Pillar No. 18, near Nulla	S. 222.40 W.	773
To Pillar No. 19.....	S. 230.0 W.	528
To Pillar No. 20.....	N. 283.0 W.	923
To Pillar No. 21.....	N. 284.20 W.	895
To Pillar No. 22, beyond Nulla	N. 297.20 W.	820
To Pillar No. 23, on the Rock	N. 339.0 W.	1021
To Pillar No. 1.....	N. 338.0 W.	621

No. 697 of 1853.—The Right Honorable the Governor in Council is pleased to publish the following Extract from General Orders issued by His Excellency the Commander in Chief in India, under date the 5th October 1853:—

“ Under instructions from Government, His Excellency the Commander in Chief is pleased to notify, that the following is in future to be the Small Arm Equipment of the Foot Artillery on service and in Cantonments:—

“ 2. The Non-Commissioned Officers and Men of the Reserve Companies of Artillery are to be fully armed, in Cantonments, with the Victoria Carbine, without a Bayonet, and with a Sword.

On service and on the march, eighteen Carbines only are to be attached to these Companies for Guard duties, each Non-Commissioned Officer and Soldier retaining his Sword.

“ 3. Non-Commissioned Officers and Men of Companies having Field Batteries attached are to be armed with Swords only, on service and in Cantonments.”

(True Extract)

(Signed) R. J. II. BIRCH, Lieut. Col.,
Offg. Secy. to the Govt. of India, in the Military Department.

No. 698 of 1853.—An Order by Lieutenant Ryder, dated Rutnagherry, the 1st November 1853, directing Assistant Surgeon DeCrespigny, Civil Surgeon, to afford Medical aid to the Detachment of the 4th Regt. N. I. (Rifles), at that Station, vice Assistant Surgeon Maitland, appointed Vaccinator in the Southern Division, is confirmed.

No. 699 of 1853.—With reference to the General Order by the Most Noble the Governor General of India in Council No. 833, dated the 20th of October last, republished at this Presidency on the 17th instant, authorising the addition of one European Regiment at each Presidency, the following transfers and promotions are ordered. The Commissions of the Officers promoted by the augmentation will bear date the 15th of November 1853:—

3RD EUROPEAN REGIMENT.

Lieutenant Colonel Commandant.

H. Cracklow Promoted from the Line.

Lieutenant Colonels.

J. G. Hume Promoted from the 10th Regt. N. I.
G. LeG. Jacob " " 2nd Gr. Regt. N. I.

Majors.

J. Liddell Promoted from the 27th Regt. N. I.
W. S. Adams " " 28th "

Captains.

G. C. Stockley..... Transferred from the 7th Regt. N. I.
S. Landou " " 16th "
J. B. Ramsay " " 28th "
T. Stock " " 23rd Regt. N. L. I.
C. Mauger " " 17th Regt. N. I.
A. Crawford " " 3rd "
C. S. Whitehill " " 2nd Eur. Regt. L. I.
J. W. F. Sandwith " " 2nd "
G. U. Price " " 1st Gr. Regt. N. I.
J. Rose " " 15th Regt. N. I.
E. Campbell Promoted from the 28th "
H. B. Hodgson " " 17th "

Lieutenants.

J. Daun Transferred from the 12th Regt. N. I.
W. L. Merewether " " 21st "
A. T. Etheridge " " 23rd Regt. N. L. I.
F. Schneider " " 10th Regt. N. I.
J. O'B. Forrest " " 12th "
W. N. Dyett " " 3rd "
H. G. Robison " " 7th "
J. A. M. McDonald " " 15th "
J. W. Henry " " 19th "
John Miles " " 16th "
S. J. Thorp " " 26th "
G. G. Murray " " 17th "
J. McNeill " " 8th "
H. G. G. Shaw " " 3rd "
C. G. Anderson " " 1st Gr. Regt. N. I.
W. A. Armstrong " " 1st Eur. Regt. (Fusiliers.)
T. Ryder " " 4th Regt. N. I. (Rifle Corps.)
W. Buchanan " " 29th Regt. N. I.
The Honorable W. A. Hobart Promoted from the 26th "
D. Milford " " 19th "

Ensigns.

A. P. Davis Transferred from the 22nd Regt. N. I.
R. Baigrie " " 8th "
A. G. St. J. Mildmay " " 2nd Eur. Regt. L. I.
J. Barnes " " 1st Gr. Regt. N. I.
W. A. Park " " 1st Eur. Regt. (Fusiliers.)
T. E. Britten " " 1st "
A. G. Stanley " " 14th Regt. N. I. "
G. G. Leathes " " 18th "

Consequent upon the above transfers, the following promotions are made:—

Lieutenant Colonel H. Cracklow to be Lieutenant Colonel Commandant, on the augmentation.

Senior Major J. Outram, C.B., to be Lieutenant Colonel, vice Cracklow, promoted.

Major J. G. Hume to be Lieutenant Colonel, on the augmentation.

Major G. LeG. Jacob to be Lieutenant Colonel, on the augmentation.

Right Wing 1st European Regiment (Fusiliers).

2nd Lieutenant G. J. H. Burnes to be 1st Lieutenant, vice Armstrong, transferred to the 3rd European Regiment.

2nd European Regiment L. I.

Lieutenant J. P. Winfield to be Captain, vice Whitehill, transferred to the 3rd European Regiment.

Lieutenant H. P. Tyacke to be Captain, vice Sandwith, transferred to the 3rd European Regiment.

Ensign D. C. E. Twyford to be Lieutenant, vice Winfield, promoted.

Ensign A. Fergusson to be Lieutenant, vice Tyacke, promoted.

1st Grenadier Regiment N. I.

Lieutenant R. M. Johnstone to be Captain, vice Price, transferred to the 3rd European Regiment.

Ensign C. M. Lewis to be Lieutenant, vice Johnstone, promoted.

Ensign L. C. Barton to be Lieutenant, vice Anderson, transferred to the 3rd European Regiment.

2nd Grenadier Regiment N. I.

Captain G. R. Grimes to be Major, vice Jacob, promoted.

Lieutenant G. W. Harding to be Captain, vice Grimes.

Ensign R. R. Wallace to be Lieutenant, vice Harding.

3rd Regiment N. I.

Lieutenant C. F. Grant to be Captain, vice Crawford, transferred to the 3rd European Regiment.

Ensign W. H. Mason to be Lieutenant, vice Grant.

Ensign J. Clements to be Lieutenant, vice Dyett, transferred to be 3rd European Regiment.

Ensign A. Bell to be Lieutenant, vice Shaw, transferred to the 3rd European Regiment.

4th Regiment N. I. (Rifle Corps.)

2nd Lieutenant J. D. Hall to be 1st Lieutenant, vice Ryder, transferred to the 3rd European Regiment.

7th Regiment N. I.

Lieutenant F. G. Green to be Captain, vice Stockley, transferred to the 3rd European Regiment.

Ensign T. Waddington to be Lieutenant, vice Green.

Ensign H. A. Woodhouse to be Lieutenant, vice Robison, transferred to the 3rd European Regiment.

8th Regiment N. I.

Ensign C. J. Richardson to be Lieutenant, vice McNeill, transferred to the 3rd European Regiment.

10th Regiment N. I.

Captain (Brevet Major) C. B. Morton to be Major, vice Hume, promoted.

Lieutenant G. C. Coley to be Captain, vice Morton.

Ensign T. W. W. Pierce to be Lieutenant, vice Coley.

Ensign J. R. P. Dohree to be Lieutenant, vice Schneider, transferred to the 3rd European Regiment.

12th Regiment N. I.

Ensign H. F. Bolton to be Lieutenant, vice Daun, transferred to the 3rd European Regiment.

Ensign T. H. P. Lawrence to be Lieutenant, vice Forrest, transferred to the 3rd European Regiment.

15th Regiment N. I.

Lieutenant F. A. C. Kane to be Captain, vice Rose, transferred to the 3rd European Regiment.

Ensign T. D. Fraser to be Lieutenant, vice Kane.

Ensign T. G. Coles to be Lieutenant, vice Macdonald, transferred to the 3rd European Regiment.

16th Regiment N. I.

Lieutenant J. L. Evans to be Captain, vice Landon, transferred to the 3rd European Regiment.

Ensign T. H. Rees to be Lieutenant, vice Evans.

Ensign T. Knight to be Lieutenant, vice John Miles, transferred to the 3rd European Regiment.

17th Regiment N. I.

Lieutenant J. Pogson to be Captain, vice Mauger, transferred to the 3rd European Regiment.

Ensign the Honorable E. W. Douglas to be Lieutenant, vice Pogson.

Ensign W. G. G. Cumming to be Lieutenant, vice Hodgson, transferred to the 3rd European Regiment.

Ensign C. J. Griffith to be Lieutenant, vice Murray, transferred to the 3rd European Regiment.

19th Regiment N. I.

Ensign T. H. Blair to be Lieutenant, vice Henry, transferred to the 3rd European Regiment.

21st Regiment N. I.

Ensign C. H. Clay to be Lieutenant, vice Merewether, transferred to the 3rd European Regiment.

23rd Regiment N. I. I.

Captain (Brevet Major) J. Watkins to be Major, vice Outram, promoted.

Lieutenant (Brevet Captain) S. J. K. Whitehill to be Captain, vice Watkins.

Lieutenant J. E. Bowles to be Captain, vice Stock, transferred to the 3rd European Regiment.

Ensign M. R. Bruce to be Lieutenant, vice Whitehill.

Ensign H. S. Anderson to be Lieutenant, vice Bowles.

Ensign C. A. C. Hawkins to be Lieutenant, vice Etheridge, transferred to the 3rd European Regiment.

26th Regiment N. I.

Ensign L. M. Davis to be Lieutenant, vice Thorp, transferred to the 3rd European Regiment.

27th Regiment N. I.

Lieutenant J. Laing to be Captain, vice Liddell, transferred to the 3rd European Regiment.

Ensign H. Close to be Lieutenant, vice Laing.

28th Regiment N. I.

Lieutenant G. L. Lye to be Captain, vice Adams, transferred to the 3rd European Regiment.

Lieutenant C. Hodgkinson to be Captain, vice Ramsay, transferred to the 3rd European Regiment.

Ensign J. Watson to be Lieutenant, vice Lye.

Ensign T. R. Nimmo to be Lieutenant, vice Hodgkinson.

Ensign J. A. McN. Duncan to be Lieutenant, vice Campbell, transferred to the 3rd European Regiment.

29th Regiment N. I.

Ensign A. Phillips to be Lieutenant, vice Buchanan, transferred to the 3rd European Regiment. Agreeably to the orders of the Honorable Court of Directors, published in General Orders by the Supreme Government dated the 3rd June 1842, (Jameson's Code, Sec. XLV. Arts. 20 to 24,) the Majors promoted by the augmentation will rank in the Line for promotion to Lieutenant Colonel according to the dates of their respective Commissions as Captains, and in the following order :—

- Major Watkins, 23rd Regt. N. L. I.
- Major Morton, 10th Regt. N. I.
- Major Liddell, 3rd Eur. Regt.
- Major Adams, 3rd Eur. Regt.
- Major Grimes, 2nd Gr. Regt. N. I.

By Order of the Right Honorable the Governor in Council,
 C. J. ERSKINE,
Acting Secretary to Government.

M A R I N E D E P A R T M E N T.

Bombay Castle, 17th November 1853.

No. 181 of 1853.—The leave to proceed to Arabia and Syria, on Medical certificate, granted to Mr. S. Barker, Captain's Clerk, in G. G. O. No. 117, of the 6th September 1852, is extended to the 24th October 1853, the date of his return to the Presidency.

No. 182 of 1853.—Lieut. J. A. Heathcote, and Mr. P. J. Wilson, 1st Class Engineer, returned to their duty on the 10th instant, by the Steam-vessel "Victoria," with the permission of the Honorable the Court of Directors.

Bombay Castle, 18th November 1853.

No. 183 of 1853.—Mr. W. H. Barker, Mate, is allowed leave of absence from the 22nd instant to the 31st March next, to proceed to Kutch, on Medical certificate.

Bombay Castle, 19th November 1853.

No. 184 of 1853.—The Honorable Court have permitted Mr. W. H. Carpendale, Mate, to remain in England until the end of March 1854, for the recovery of his health.

No. 185 of 1853.—The Honorable Court have permitted Mr. J. W. Clarkson, Mate, to remain in England for the period of six months from the 31st August last, for the recovery of his health.

Bombay Castle, 22nd November 1853.

No. 186 of 1853.—The following temporary arrangements and appointments are confirmed, viz :—

By Commodore Sir H. J. Leeke, K. H., Commander in Chief of the Indian Navy.

Mr. J. Williams, Acting Master, of the "Auckland," to reside on shore for the benefit of his health, from the 26th October 1853.

The undermentioned Officer and Warrant Officers, proceeding on duty to join the Indus Flotilla, on the 5th November 1853, to be accommodated on board the "Queen" :—

- | | |
|---|--|
| Mr. Butler, Acting 1st Class 2nd Master, of the "Hastings," at the Midshipmen's Mess. | } Of the "Hastings," at the Engineer's Mess. |
| Mr. D. T. Cunningham, 2nd Class Engineer | |
| Mr. B. M. Holloway, 2nd Class Engineer | |
| Mr. J. Chambers, 3rd Class Engineer | |
| Mr. W. McGoach, 4th Class Country-trained Engineer | |
| Mr. J. Ford, 1st Class Carpenter, of the "Ferooz," at the Warrant Officers' Mess. | |

Commander Drought, from the shore, to the temporary Command of the "Ferooz," from the 4th November 1853.

The undermentioned Officers to reside on shore for the benefit of their health :—

Mr. H. Barker, Mate, of the "Queen," on the 27th October 1853.

Mr. Kennelly, Acting Master, of the "Ajdaba," on the 28th October 1853.

Mr. T. D. Hewett, Clerk in Charge, of the "Queen," to be Acting Purser of that vessel, from the 4th November 1853.

Mr. Conolly, Purser, having returned from sick leave, to reside on shore for the benefit of his health, from the 1st November 1853.

Aden Squadron Order.

Mr. F. Handley, Midshipman, of the "Elphinstone," proceeding on Medical certificate from Aden to Bombay, to be accommodated with a passage on board the "Auckland," at the Midshipmen's Mess, on the 12th October 1853.

Burmah Squadron Order.

Lieutenant H. A. Fraser, Commanding the "Medusa," to perform the duties of Clerk in Charge and Store Accountant of that vessel, in addition, the former from the 6th March 1852, and the latter from the 8th March 1852, there being no competent Officers available.

By Order of the Right Honorable the Governor in Council,
 C. J. ERSKINE,
Acting Secretary to Government.

Civil Appointments, &c.

POLITICAL DEPARTMENT.

Bombay Castle, 21st November 1853.

The leave of absence granted to Lieutenant F. Schneider, Adjutant of the Sawunt Waree Local Corps, under date the 26th ultimo, is to have effect from the 3rd instant.

Major H. W. Trevelyan received charge of the office of Acting Political Agent in the Mahee Kanta, from Captain D'Oyly Compton, on the 8th instant.

Bombay Castle, 23rd November 1853.

Captain M. Battye is appointed Acting Political Agent in the Rewa Kanta, from the date of the demise of Major Fulljames, until relieved by Captain Wallace.

The leave of absence granted to Mr. H. B. E. Frere, Commissioner in Scinde, under date the 6th instant, is to have effect from the 17th idem.

By Order of the Right Honorable the Governor in Council,
A. MALET, *Chief Secretary.*

JUDICIAL DEPARTMENT.

Bombay Castle, 22nd November 1853.

The following appointments have been made by the Judges of the Sudder Dewanee Adawlut :—

Rao Saheb Bhow Muheeral to be Acting Sudder Ameen at Ahmedabad.

Azum Purshotumdash Poonjasha to be Acting Moonsiff of Ahmedabad.

Bombay Castle, 23rd November 1853.

Second Hospital Assistant Rymon Khan, of the 2nd Battalion Gun Lascars, has been transferred to the Jail Hospital at Aden.

By Order of the Right Honorable the Governor in Council,
C. J. ERSKINE, *Acting Secretary to Government.*

Captain C. F. Grant, Acting Superintendent of Police at Kaira, is allowed an extension of leave, from the 5th November to the 1st December, on Medical certificate.

By Order of the Right Honorable the Governor in Council,
C. J. DAVIES, *Deputy Secretary to Government.*

TERRITORIAL DEPARTMENT,

REVENUE.

Bombay Castle, 23rd November 1853.

Mr. A. Rogers, Settlement Officer in Guzerat, is placed in Revenue charge of the Talookdaree Villages in the Verungaon, Dholka, Dhundooka, and Gogo Districts of the Ahmedabad Collectorate.

Mr. J. G. White to proceed to Surat, for the purpose of studying Goozerattee.

By Order of the Right Honorable the Governor in Council,
A. MALET, *Chief Secretary.*

GENERAL DEPARTMENT.

Bombay Castle, 21st November 1853.

The following Disposition List of Furloughs available is published for general information :—

Furloughs available on this date, 6. Admitted, Mr. A. K. Forbes, Civil Service.

Bombay Castle, 22nd November 1853.

Mr. W. Sandwith, 3rd Assistant to the Collector of Ahmedabad, has been examined in the Printed Regulations, and found competent to transact public business.

Bombay Castle, 23rd October 1853.

Mr. D. Davidson, Post Master General, resumed charge of his duties on the 16th instant.

The Post Master at Nagpoor has been allowed leave of absence for two months, to proceed to Calcutta, on private affairs, his duties being performed in the interim by Lieutenant Crichton, of the 38th Regiment Madras Native Infantry.

ECCLESIASTICAL DEPARTMENT.

Bombay Castle, 23rd November 1853.

Assistant Surgeon Atkinson delivered over charge of the Office of Marriage Registrar of Surat to the Magistrate, on the 10th instant.

By Order of the Right Honorable the Governor in Council,
C. J. ERSKINE, *Acting Secretary to Government.*

GENERAL DEPARTMENT.

The Right Honorable the Governor in Council is pleased to publish for general information the annexed copy of a letter from the Honorable the Court of Directors, in the Public Department, (No. 42,) of the 28th September last:—

PUBLIC DEPARTMENT.

No. 42 of 1853.

OUR GOVERNOR IN COUNCIL AT BOMBAY.

We have to inform you that we have appointed the Right Honorable LORD ELPHINSTONE, G.C.H., to be Governor of the Presidency of Bombay.

We are, &c.,
(Signed) R. ELLICE,
" J. OLIPHANT,
And other Directors.

London, 28th September 1853.

By order of the Right Honorable the Governor in Council,

C. J. ERSKINE,

Acting Secretary to Government.

Bombay Castle, 23rd November 1853.

TERRITORIAL DEPARTMENT,
FINANCE.

Notice is hereby given, that so much of the 12th Rule of the Government Savings' Bank as directs transfers to be made to the 4 per Cent. Loan on a Depositor's Account accumulating to Rupees (500) Five Hundred, is cancelled, and, in lieu thereof, these sums will now be transferred to the 3½ per Cent. Loan advertised in the Calcutta Gazette of the 28th October 1853, or to such Loan as may be open, in the absence of any instructions to the contrary from the Depositor.

By Order of the Right Hon'ble the Governor in Council,

A. MALET,

Chief Secretary to Government.

Bombay Castle, 23rd November 1853.

TERRITORIAL DEPARTMENT,
REVENUE.

Notice is hereby given, that a FLOATING LIGHT will be exhibited on board the Light Vessel, Cambay, at the entrance of the Khoon Bunder, from 15th December next until the close of the Season, for the purpose of ensuring the safety of the Vessels entering that Port.

The Light will be exhibited at the Mast-head, 34 feet above the level of the Sea, and can be seen at a distance of 3 to 4 miles in clear weather.

By order of the Right Hon'ble the Governor in Council,

A. MALET,

Chief Secretary.

Bombay Castle, 23rd November 1853.

अहुरेनांभु.

अहुरेनुंन अंयातनी माडीनधे पुन गंद
र शरकारे अक वांङांण राभीण छ ते वांङां
ण जपरदीवा शररडु अंदर नां न वांङांण आ

व तेनुं रमशण थपाशर आवता डीमेनय
र नडीनानी १५ नी तारीमथी योनाशुं
आवे तांङांशुधी कीधानां आवशे.

आ दीवा वांङांणनां डोलना टोअजिपर
शमुदरनां पांणीनी शपाटीथी उ४ पुट ज्यो
पांधीयो छु नारे ११ वादनांन डुमे तारे उ-४
नाधंलशी अटवे शुनारे येअक गाजिथी
दमाशे.

राधंर डनरांयल गवरनर धेन
डीजिनशना डुकनथी.

नीशांणी.

अ. मालेट,

मीक शेरतारी नी. शरकार.

मुकांम नंछरे मुंयधे तारीम

२३ नी माडे नवेमयर १८५३.

A. RICHARDSON, Depy. Secy. to Govt.

जाहिरनामा.

ऐसाजे खंबातचा खाडीत खूण बंदरीं एक गलबत सरका-
राने उभें करून ठेवलेलें आहे त्यावर दिवा येत्या डिसेंबर
महिऱ्याचे १५ वे तारिखेपासून पावसाळा येई तों पर्यंत त्या
बंदरीं येणारे गलबतांचे रक्षणसाठीं लाविला जाईल.

हा दिवा त्या गलबताचे डोलकाठीचे शेंड्यावर बांधिलेला
आणि समुद्राचे पाण्यापासून (३४) चवतीस फूट (म्हणजे ते-
वीस हात) उंचावर आहे यास्तव निखरणीचा वेळेस तीन
किंवा चार भेल (म्हणजे दीड किंवा दोन) कोसांवरून दिसेल.

रिट आनराबल गवरनर इन कौसलाचे हुकुमावरून.

निशाणी.

ए. मालेट,

चीफ सेक्रेटारी निसवत सरकार.

मुकाम जजिरे मुंबई सन १८५३

माहे नवेवर तारीख २३.

A. RICHARDSON, Depy. Secy. to Govt.

Notice

Is hereby given, that the Commander in Chief of the Indian Navy will be prepared to receive Tenders for COALS fit for STEAM PURPOSES, for the service of Government.

2. The Coal is to be all of the best quality, and certificates of the quality and description of the Coals are to be forwarded with the Tender.

3. The rate tendered must include all charges till the Coals are delivered into the Government Stores, properly screened there, if required, at the expense of the tenderer, through a screen 1½-inch mesh.

4. The Coal shall be subjected to the inspection of a Committee of Government Officers, and be at the risk of the tenderer until their actual delivery into the Government Stores.

5. The Form of Tender below given must be adopted without alteration, and Government reserves to itself the right to reject, without assigning reason, any Tender, although it may appear to be the lowest.

Form of Tender.

To the Commander in Chief of the Indian Navy.

SIR,

With reference to the Government Notification dated the 30th June 1852, we hereby tender for the service of Government, Coals of the undermentioned descriptions, and at the price hereunto annexed:—

Description of Coals.	Per what Ship.	No. of Tons.	Price per Ton of 20 cwt. including all Charges.	Amount in Words.
			Rs. a. p.	

We agree to each and all of the conditions contained in the Government Notification above referred to.

Bombay (date).

We are, &c.

By Order of the Commander in Chief Indian Navy,
F. G. BONE, Secretary.

Commodore's Office, Bombay,
30th June 1852.

Notice

Is hereby given, that to prevent VESSELS being DETAINED under QUARANTINE at Bussora, and other Turkish Ports in the Persian Gulf, it has been determined by Government, that from and after the 1st December next, Bills of Health will be granted to Vessels leaving Bombay for those Ports, which will, on production to the Authorities there, entitle them to immediate entry.

Applications for such Bills of Health are to be made to the Collector of Customs, Bombay.

RICHARD SPOONER,
Acting Collector of Customs.

બહુરેનામું.

એહેવુને યશરા તથા પરમીઆન ગલકું (એરલે ખલીન કારશ અથવા ઇરાંનની ખાડી) નાંના ટરકીના બીજાં બંદરોનાં કું આરાંનરાઇનલા પરનાં (એરલે વાંચો) નાંનાં નાંણાંથી વીગરે આબરો છું એવા વેન આવાબીપરથી વાંચે બીપરનાં નાંણાંથી વીગરેને બીતરતાં આટકાવવા બાબતના કાઅંદાપરનાં (એરલે) વાંચેને અટકાવી રામે છે તે નહીં રાખવા માટે શરકારે ઠરાવિલું છે ને ને વાંચો મુંબઈથી શરકરુ બંદરોએ નહીં તેઓને આવતા ડીમેનયર નહીંનાની પહેલી તારીખથી બીલક આકું હેલથ (એરલે) એ વાંચોનાં નાંણાંથી વીગરે આબરો નથી) એહેવા દામલા આપવાનાં આપમે અને તે દામલા તાંહાંના અધીકારીની આ ગલ રજુ કરાપછી ઘુરત તે વાંચો નોંધવા નાં આપમે.

શરકરુ દામલા લેવાશાર મુંબઈના કશરું ન કલેકટર શાહેબને અરજ કરવી.

નીશાંણી.

રીઆરડ ઇશુબર,

કશરુંને આકટીનગ કલેકટર.

A. RICHARDSON, Depy. Secy. to Govt.

P A C K E T S .

It is hereby notified, for general information, that Packets are open at this Office for the reception of Letters for despatch by the following Vessels:—

NAMES OF VESSELS.	AGENTS' NAMES.	DATE OF INTENDED DEPARTURE.	TO WHAT PORT.	WHERE TOUCHING.
Semiramis	Commander in Chief of the Indian Navy.	25th instant	Kurrachee.	
Victoria	Ditto ditto ditto.	28th ditto	Suez	Aden.
A Steamer	Ditto ditto ditto.	14th proximo	Aden.	
A Steamer	Ditto ditto ditto.	28th ditto	Suez	Aden.
Pottinger	P. & O. Steam Navigation Company..	2nd ditto	China	Ceylon, Penang, & Singapore.
Bombay	Bombay Steam Navigation Company..	12 hours after the arrival of the Overland Mail.	Kurrachee.	
Pestonjee Bomanjee	Messrs. Lancaster & Co.	30th instant	London.	
Bolton	" Remington & Co.	1st proximo	Ditto.	
Violet	" W. Nicol & Co.	1st ditto	Ditto.	
Wanderer	Ditto ditto	1st ditto	Ditto	
Seringapatam	" Wallace & Co.	15th ditto	Ditto.....	Cape of Good Hope.
Lori Auckland	Ditto ditto	Despatch	Ditto.	
John Knox	" Edward Bates & Co.	Ditto	Liverpool.	
Jamsetjee Cursetjee	Ditto ditto	Ditto	Ditto.	

As a general rule, the Packets for Sailing Vessels will be closed the evening before the date of departure.

DUNCAN DAVIDSON,

Post Master General.

Bombay, General Post Office, 23rd November 1853.

Notice.

Verbal Tenders will be received at this Office, on Monday the 29th instant, at 1 o'clock P. M., for EXECUTING by Contract the undermentioned WORK, and any other work that may be intermediately sanctioned.

Specification of the quantity of labour and materials to be expended, also the form of Contract to be entered into, will in the mean time remain open for inspection in this Office, copies of which may be taken, and any additional information obtained.

A deposit of 10 per cent. will be required immediately from the lowest bidder, to be forfeited in case of any evasion or delay in signing the Deed of Contract.

WORK.

Constructing a Masonry Wall in rear of the Out-offices of the Regimental Hospital at Colaba.

J. J. F. CRUICKSHANK, Captain,
Garrison Engineer,
And Civil Architect at the Presidency.

Military Department,
Garrison Engineer and Civil Architect's Office,
Bombay, 22nd November 1853.

अह्तरनांनु.

अह्तरनांनु नीयेल भेडु कान तथा तेना दर नीयांन पीणु काने काने मंज्युर थाये ते धंजराथी करवापीयेना मुंमयांनी अर ना आलता मडोवानी तारीम रल नी येन पारने हीने पार अपर अंक वाजते मुंमयेना गारीयंन धंनजनीअर तथा शीवील आरकी टेकरनी कचेरीनां यांनकी येथे.

शानेन तथा मजुरी कंठकी लाग्ने तेनी तपशीलनी धंयाही तथा धंजराणा कागल ने मुंमये दरनीयांन वापाशांर शहरडु क येरीनां अघाडा रेडुये तथा तेनी नकल ना धंतीडुये तेने देवा देये तथा पीणु काने पुषुडु डुये तो तपणु नांन थाये.

न शरवथी कनी आंकडा येले तेणे दर येकडे टका १० परनांनु अवेन तरत अंनानं नत रामवा नं धंये ते अवेन धंजराणा कागल अपर शडी करवा आंनकांनी अथ वा धील करथी शरकार धांमल थाये.

कान.

कुलापानां रीलनेनरनी धंशपीरलनी पाडारनी कचेरीनी पखुवाडे पथरनी देवाल पांधवानी धं.

नीयांणी.

न. न. अंक. करकशांनक, कपतान.
मुंमयेना गारीयंन धंनजनीअर तथा शीवील आरकीटेकर.

तारीम २२ नी माडे नवंपर संने १८५३ धंशवी मुकान मुंमये गारीयंन धंनजनीअर तथा शी वील आरकीटेकरनी कचेरी नीली रेरी डीमारठनेनर.

A. RICHARDSON, Depy. Secy. to Govt.

जाहिरनासा.

ऐसाजे खाली लिहिलेले काम व दरम्यान दुसरें जें काहीं काम मंजूर होईल तें करण्याविशींचे मुखजवानी अर्ज चालते महिन्याची तारीख २९ सोमवारचे रोजी बारावर एक वाजतां मुंबई येथील ग्यारीसन इंजीनियर व सिविल आर्कीटेक्टचे कचेरीत ऐकून घेतील.

सामान व मजुरी कितती लागेल त्याचे तपशीलाची याद व मळ्याचे कामाचा मसुदा दरम्यान सदहू कचेरीत पाहावया स उचडा राहिल व त्याच्या नकला पाहिजे असल्यास घेऊं देतील.

जे सर्वांहून कमी बेरीज बोलेल त्याणे दर शेंकडा टके १० प्रमाणे ऐवज अमानत तूर्त ठेवावा व तो ऐवज मळ्याचे खता वर सही करण्यास टाळाटाळ अथवा विलंब केल्यास सरकार दाखल होईल.

काम.

कुलावा येथे रेजिमेंटल आसीटलाच्या बाहेरच्या कचेऱ्यांचे मागे दगडी भित बांधवण्याची आहे.

निशाणी.

जे. जे. एफ. क्रुकाशक, कपतान.

मुंबई येथील ग्यारीसन इंजीनियर व सिविल आर्कीटेक्ट. तारीख २२ नवेंबर सन १८५३ इसवी मूा मुंबई ग्यारीसन इंजीनियर व सिविल आर्कीटेक्टची कचेरी मिलटरी डिपार्टमेंट.

A. RICHARDSON, Depy. Secy. to Govt.

Notice

Is hereby given, that verbal offers will be received at this Office, at 12 o'clock on Monday the 5th day of December 1853, for SUPPLYING by Contract, from 1st January to 31st December 1854, to the Commissariat Department at Kola-poor, for the use of the Troops, the following FORAGE and HOSPITAL SUPPLIES, separate Lists of which are below stated:—

List No. 1.—Country Medicine and Hospital Supplies.
List No. 2.—Coolie, Forage, &c.

Persons desirous of obtaining the contracts will be required to bid a per-centage, in Company's Rupees, above or below the prices stated in the lists above adverted to, on the understanding that the articles, of unexceptionable quality, are to be delivered, free of all expenses, to the Corps or Departments requiring them, at such hour daily as may be appointed.

The several articles are required to be of the best description and quality, of the sorts described in the lists, and will be liable to rejection if not approved of by a Committee of Officers. The contractor will also be liable to be fined (50) fifty Rupees for any delay in making the supplies which may be productive of inconvenience to the Troops or Departments, as often as the same may occur, and will, in addition, have to make good all and every expense resulting therefrom.

No persons will be allowed to bid for any of the contracts unless they previously deposit in this Office the following sums:—

For List No. 1, Company's Rupees 50.

For List No. 2, Company's Rupees 283.

Which sums will be forfeited in the event of delay, evasion, or refusal to execute the deed of con-

tract should their offers be accepted; in which case they must be prepared to give unexceptionable bonded securities in the following sums, for the due and punctual performance of the engagements respectively :—

- For List No. 1, Company's Rupees 242.
- For List No. 2, Company's Rupees 1,134.

No reason will be assigned for the rejection of any offer, and no offer will be received after the day and hour fixed for the sale; and every information relating thereto may be obtained at this Office daily (Sundays excepted), from 10 A. M. to 5 P. M.

T. M. VYTHENAWTHUM,
Commissariat Agent.

Commissariat Office,
Kolapoor, 15th October 1853.

Notice

Is hereby given, that persons desirous of entering into Contracts for SUPPLYING such ARTICLES of PROVISIONS, embraced in the following Schedules, as may be required by the Commissariat Department at Poona, for the use of the Troops and Departments at Poona, Kirkee, and Poorundhur, for the term of one year from 1st January 1854, may, on application at this Office from 11 A. M. till 5 P. M. daily (Sundays excepted), obtain copies of the Schedules, or lists of prices, and such information relating thereto as they may require :—

- No. 1, For Bread, Biscuit, &c.
- No. 2, For Beef, Mutton, &c.
- No. 3, For Rice, Salt, and Wood, as per musters.
- No. 4, For Arrowroot, Barley (Europe), and Sago, as per musters.

The Contracts for Provisions in these two Lists will be applicable to Poorundhur also.

2. Verbal offers for the contracts will be received at this Office on Monday the 12th proximo, at 12 o'clock precisely, when bidders will be required to bid a per-centage above or below the prices exhibited in the above lists at which the supply will be made, on the understanding that the articles supplied are to be of unexceptionable quality, and agreeable to such of the samples as will be shown at the sale, or of the sort usually supplied; and all articles are to be delivered, in the first instance at the Commissariat Stores at Poona and Kirkee if required, and afterwards to the indenting Departments, in good condition, free of all charges beyond the stipulated price, in such numbers or quantities as may from time to time be demanded, and that the same are liable to examination and rejection by the Executive Commissariat Officer, or by the indenting or receiving Officers; or by a Committee of Officers appointed on the part of Government, in the event of the contractor being dissatisfied with the decision of the above Officers, or either of them; it being understood that the decision of such Committee is to be final, and binding on all parties.

3. No persons will be allowed to bid for the contracts unless they previously deposit in this Office, in cash, the sums exhibited opposite to each of the following Schedules, which sums will be forfeited in the event of delay, evasion, or refusal on the part of the contractors to execute the necessary deeds of contract, whenever required to do so, on their offers being accepted; in which latter case they must be prepared to give unexceptionable bonded securities, to the further amount as shown opposite each Schedule, which,

together with the amount previously deposited, will be held as guarantee for the due fulfilment of their contracts :—

	Deposit before bidding.	Bonded Security on acceptance of any offer.
For List No. 1, Co.'s Rs.	3,430	13,720
„ „ No. 2,	3,145	12,580
„ „ No. 3,	1,110	4,440
„ „ No. 4,	15	60

4. The contractor must comply immediately with all emergent demands, and meet others of less urgency within the periods stated in the requisitions made upon him; in failure whereof, or if any supply be condemned by a Committee of Officers as aforesaid, the articles, or such others as may be required in lieu thereof, shall be purchased by this Department, without delay, at his risk and cost, if it be considered expedient to do so; and in all such cases (20) thirty per cent. upon the amount of expenses incurred, or a fine of Rupees (50) fifty, at the option of the Executive Commissariat Officer, will be levied as liquidated damages for each and every such breach of contract; it being understood that the simple condemnation of any article by a Committee constitutes such breach of contract, whether the rejected articles be replaced by the contractor or by this Department; in every such case, also, it is to be understood that the contract may be cancelled, at the discretion of the Commissary General; and that if the contract be so cancelled, the cash deposit mentioned in paragraph 3 of this Notice will be forfeited to Government.

5. It is also to be understood, that any negligence, evasion, or refusal on the part of a contractor to make supplies, or obey orders, or any attempt on his part, or that of his agents, to pass off articles of an inferior quality in lieu of those he is bound to supply, or any neglect to deliver them at the time and place ordered, will subject him in every instance to be fined to the extent of (25) twenty-five Rupees, at the option of the Executive Commissariat Officer; but in cases when it may be deemed fit to exact any of the penalties provided for in the preceding clause, no further penalty shall be leviable under this clause.

6. It is further to be understood, that the contractor, or an accredited agent on his part, approved of by the Executive Commissariat Officer, is to attend at this Office during the usual hours of business, i. e. from 10 A. M. to 5 P. M. daily (Sundays excepted), also at such other time or place as may be indicated by the Executive Commissariat Officer, when he may consider it desirable for the public Service to require such attendance.

7. Any parties whose offers are accepted will be required to produce their sureties for the approval of the Civil or Bazar Authorities, as necessary, within fifteen days from the date of the acceptance of their offers, or the contracts will be resold. No reason will be stated for rejecting any securities offered.

8. Bills for articles supplied under this contract must be preferred within one month from the date of the delivery of the articles, in default of which the contractor will forfeit the full value of the supplies for which bills have not been so preferred, unless it clearly appear to the satisfaction of the Commissary General that the delay was unavoidable.

9. The amount of retrenchments made by the

Military Board on the contractors' bills will be recovered from the first bills preferred for payment; but in the event of such retrenchments, or any portion thereof, being remitted, the amount remitted will be refunded.

10. Any party who, after tendering for the contract, fails to furnish the necessary security, as provided for in Clause 7 of this Notice, will be interdicted from bidding on future occasions, unless he produces a certificate from individuals of unexceptionable character and sufficient means, guaranteeing the due execution and performance of the contract, on his offer being accepted.

11. The annual outlay on the above contracts is estimated as follows:—

No. 1	Rs. 68,598
No. 2	62,904
No. 3	22,185
No. 4	271

12. No reason will be assigned for the rejection of any offer.

T. G. FRASER, Major,
Assistant Commissary General.

Poona, Commissariat Office,
19th November 1853.

MILITARY

ARRIVALS AND DEPARTURES.

1853		ARRIVALS.
16th	Nov.—	Assistant Surgeon J. J. Atkinson, Garrison Surgeon, Surat, on Medical certificate, from Surat.
"	"	Major C. Lucas, Artillery, on Medical certificate, from Ahmedabad.
17th	"	Lieutenant W. Henry Blowers, 29th Regt. N. I., on duty, from Australia.
"	"	Lieutenant F. G. Thellasson, 29th Bengal N. I., in progress to join, from England.
18th	"	Lieutenant W. Johnson, Goozerat Horse, to rejoin, from the Deccan.
"	"	Captain Ramsay, Nizam's Contingent, on leave, from Vingolee.
"	"	Captain Dunsterville, Staff, to join, from Nusseorabad.
20th	"	Brigadier General Wilson, Staff, on duty, from Deesa.
21st	"	Captain John S. Gell, 10th Regt. N. I., to join, from Poona.
"	"	2nd Lieutenant G. Twiss, Horse Brigade, on duty, from Kurrachee.
"	"	Assistant Surgeon A. V. Ward, Indian Navy, on duty, from Aden.
22nd	"	Assistant Surgeon T. J. Young, Medical Department, to join, from Europe.
"	"	Surgeon J. W. Winchester, F.R.L.S., Medical Department, to join, from Europe.
"	"	Lieutenant R. F. Wren, 3rd Light Cavalry, to rejoin, from Europe.
"	"	Captain C. R. Baugh, 9th Regt. N. I., to rejoin, from Europe.
"	"	Captain F. S. Kempt, 1st Fusiliers, on duty, from Aden.
"	"	Ensign C. F. Keays, 14th Regt. N. I., on leave, from Kurrachee.

1853		DEPARTURES.
16th	Nov.—	Ensign Hogg, 41st Bengal N. I., to join, to Mooltan.
17th	"	Ensign Thomas Knight, 10th Regt. N. I., on duty, to Poona.
"	"	Major T. Tait, Commanding Southern Mahratta Horse, on duty, to Kulladghee.
18th	"	Lieutenant Colonel H. Sandwith, Native Veteran Battalion, on duty, to the Northern Konkan.

19th	Nov.—	Cornet W. J. LeGeyt, Cavalry, on leave, to Poona.
21st	"	Lieutenant H. W. Holland, Staff, to rejoin, to Ahmednuggur.
22nd	"	Captain Gell, 10th Regt. N. I., to join, to Deesa.
"	"	Lieutenant W. Johnson, Goozerat Horse, to join, to Ahmedabad.
"	"	Ensign O. G. C. Hacon, 7th Regt. N. I., to join, to Ahmedabad.
23rd	"	Lieutenant F. Hickee, 2nd Regt. E. L. I., to rejoin, to Kurrachee.
"	"	Lieutenant E. H. Ord, 3rd Regt. N. I., to rejoin, to Poona.

Bombay, Town Major's Office,
23rd November 1853.

SHIPPING INTELLIGENCE.

1853		ARRIVALS.
15th	Nov.—	Steamer Lowjee Family, H. Fox, from Surat 14th instant. <i>Passengers</i> —17 Natives.
17th	"	P. & O. Co.'s Steamer Pottinger, J. R. Stead, from Hong-Kong 27th October. <i>Passengers</i> —Mr. and Mrs. Sheelusion; Revd. Mr. Plumstone; Lieutenant Blowers; Mr. S. W. Robertson; Mr. E. Hendley; and Mr. Cursetjee.
"	"	Steamer Philox, F. M. Ellis, from Surat 16th instant. <i>Passengers</i> —Merwanjee Hormusjee, Esq.; and 65 Natives.
18th	"	Ship Salamanca, John L. Kirby, from Kurrachee 12th instant. <i>Passengers</i> —Captain Scovell, H. M.'s 96th Regt.; Mr. Howes, H. M.'s 64th Regt.; Mrs. Sibley, and 3 Children; Mrs. Kirby, Child, and Native Seryant.
19th	"	Ship Futta Salam, Hugh Jones, from Coringa 10th October. <i>Passengers</i> —28 Natives.
20th	"	Ship Somnath, Jas. Lawson, from Liverpool 12th July.
21st	"	Steamer Bombay, N. W. Haselwood, from Kurrachee 17th instant. <i>Passengers</i> —H. B. E. Frere, Esq., Commissioner in Scinde; Mrs. Bruce; Miss Sandwith; Lieutenant Swiss, Artillery; Lieutenant Huskinson, H. M.'s 83rd Regt.; Mr. Doygas; Lieutenant Robinson, Bengal Army; Ensign Dodd; 162 Rank and File, Sappers and Miners.
"	"	Ship Nasser Muijeet, J. Fairweather, from Calcutta 12th October.
"	"	Steamer G. R. Clerk, Jas. Clark, from Surat 21st instant. <i>Passenger</i> —Mr. J. Landon.
"	"	H. C. Steam Frigate Semiramis, J. Frusliard, Esq., Commander, from Aden. <i>Passengers</i> —Mrs. Kays, Infant, and European Servant; Mrs. Spring, and European Servant; Mrs. Baugh, Infant, and European Servant; Mrs. Winchester; Mrs. Young; Mrs. Mundy; Mrs. Cooper, and Child; Miss Webb; Miss Busby; two Misses Grierson; Captain Baugh; Captain Busby; Dr. Winchester; Dr. Young; Lieutenant H. Ween; and Mr. M. Mull. <i>Government Passengers</i> : Captain Kempt; 160 Non-Commissioned Rank and File, 11 Women, 10 Children, 13 Public Followers, 4 Women, 6 Children, and 10 Private Followers.

DEPARTURES.

16th	Nov.—	P. and O. Co.'s Steamer Singapore, Chas. Evans, to Galle, Penang, Singapore, and Hong-Kong. <i>Passengers</i> — <i>For Galle</i> : Mr. Billamore, and Servant; Mr. Oorloff. <i>For Madras</i> : Mr. C. P. Hobhouse, B. C. S. <i>For Calcutta</i> : Mr. Simson; Rustomjee Ruttonjee, Esq.; 4 Ladies, 2 Children, and 4 Servants; Framjee Pestonjee,
------	-------	---

Esq.; 1 Lady and 1 Servant; 1 Native Groom.
For Singapore: Major Jacob, and Servant;
Miss Begbie; Royd. Mr. Bernardo; and Syed
Hamud.

- 10th Nov.—Ship Australia, John Avery, to Port Phillip.
Passengers—Mrs. Avery; Mr. J. Smith, and Servant; Mr. and Mrs. Williams; Dr. Gill; 91 Men; 13 Women, and 20 Children, of the 86th and 78th Regiments, and 10th Hussars.
- ” ” Steamer Victoria, C. Menesse, to Kurrachee.
Passengers—Ensign Hogg, 41st Bengal N. I.; and 25 Natives.
- ” ” Portuguese Brig Anazade, Ahmedbhoj Ahjee, Nacodah, to Damaun.
Passenger—1 Native.
- 17th ” Steamer Lowjee Family, H. Fox, to Surat.
Passengers—171 Natives.
- 18th ” Steamer Phlox, F. M. Ellis, to Surat.
Passengers—Mr. Robertson, C. S.; and 201 Natives.
- ” ” Steamer Sir J. R. Carnac, G. M. Boyts, to Surat.
Passengers—275 Natives.
- 21st ” Ship Elizabeth, G. Owen, to Glasgow.

A. K. CORFIELD,
Senior Magistrate of Police.

Bombay, Police Office, 22nd November 1853.

BOMBAY EDUCATION SOCIETY.—Notice is hereby given, that Relatives and Guardians desiring to obtain leave of absence for any Child in the Central Schools, Byculla, during the ensuing Christmas Holidays, should make application to the respective Committees (without delay) by letter, addressed to “The Secretary Bombay Education Society.”

No application received after the 2nd day of December can be considered.

Parties applying are requested to state—

- 1st, Their relationship to the Child applied for.
- 2nd, Their name, occupation, and place of residence.

J. D. GIBSON,
Secretary Bombay Education Society.

Bombay, 23rd November 1853.

NOTICE IS HEREBY GIVEN, that the Business hitherto carried on in the name and style of JEJEEBHOY DADABHOY, SONS & Co., was, by mutual consent of the Partners concerned, dissolved from the 31st October last. Parties indebted to the said Firm are requested to close their Accounts forthwith, and those having any claims on the Firm will also be paid on representing the same.

Bombay Green, 23rd November 1853.

NOTICE.—The undermentioned GOVERNMENT SECURITY of the 5 per Cent. Loan of 1841-42 has been lost, and all persons are cautioned against purchasing it; and should the said Note be found by, or presented to any person, it will be esteemed a favour if information be sent to the undersigned.

No. 17825, for Rupees 5,000, in favour of
CURSETJEE BOMANJEE PUNTHUKY & Co.

डोसाभाय बमनज, नागपुरवाला.

DOSSABHOY BOMANJEE,

Living near Gunbow Street, Fort.

Bombay, 14th November 1853.

NOTICE.—MR. WILLIAM MOIR has been admitted a Partner in our Firm.

FINLAY, SCOTT & Co.

Bombay, 11th November 1853.

ORIENTAL BANK CORPORATION.

WITH reference to the Oriental Bank's Advertisement dated 10th Feb. 1851, the undermentioned Notes of the Bank of Bombay (payment of which has been stopped) are still unrecovered.

It is requested that any person to whom any of these may be tendered, will give information thereof at the Police Office, Fort.

Rs. 1000.	Rs. 500.	Rs. 50.
2148	4512	347
2363	4563	3623
2425	4587	3767
2492	4635	4016
2657	4686	4035
4032	4720	8472
4188	4786	8710
4209	4834	8751
4215	4854	8828
4331	5108	8840
4346	5139	9224
4350	5170	9231
4354	6001	9256
4398	6114	9268
4461	6318	9273
4464	6441	9618
4466	6715	9693
4499	6927	10083
4508		11022
		11461
		11486
		11631

Bombay, 1st January 1853.

ORIENTAL BANK CORPORATION.

(Incorporated by Royal Charter.)

BOMBAY AGENCY.

INTEREST ALLOWED.

On Deposits repayable on demand	2 per cent. per ann.
On do. do. { 3 months' notice	3 do.
On do. do. { 6 months' notice	4 do.

N. B.—No Interest is allowed on Deposits under Rs. 1,000 or above Rs. 50,000.

INTEREST AND DISCOUNT CHARGED.

On Government Bills	3 per cent. per ann.
” Private Bills	7 ” ”
” Private Bills secured by Govt. Paper	6 ” ”
” Private Bills secured by Goods, &c.	7 ” ”

Rebate on uncovered Bills is allowed at Government Bill rate only.

RATES OF EXCHANGE.

On London at 6 months' sight	2s. 0½d. per Rupee.
” ” 3 ” ”	2s. 0½d. ”
” ” 2 ” ”	2s. 0½d. ”
” ” 1 ” ”	2s. 0½d. ”
” ” 1 day's	2s. 0d. ”
On Scotland 1 ” ”	2s. 0d. ”
On Ireland 1 ” ”	2s. 0d. ”
Circular Notes payable throughout Europe	1s. 11¼d. ”

N. B.—The Corporation does not draw at six months' sight for sums under £50; nor for sums under £20, except at one day's

sight. No Drafts are issued for less than £5; but small sums are remitted by advice.

For the convenience of parties not resident in Bombay, the Corporation undertakes to remit to Europe, *by its own Drafts*, at the Current Exchange, and without any charge for Commission, on receiving the Equivalent.

Parties are requested to make all Orders or Hoondies payable to "The Oriental Bank Corporation, or Order"; and to state as distinctly as possible the *name and address* of the party to whom the remittance is to be made, and the *sight* at which the Bills are to be drawn.

COMMISSION.

The rate of Commission charged by this Agency on the purchase or sale of Government and other Securities, negotiable in Bombay, is one-half per cent. on the amount invested or realized; and on the collection of Bills one per cent., and Postage.

Bombay, 23rd Nov. 1853.

**INDIA AND LONDON
LIFE ASSURANCE COMPANY.**

14, Waterloo Place, and
79, King William Street, London.

Capital, £250,000, in 5,000 Shares, of £50 each.

DIRECTORS.

Chairman.—The Chisholm, Erchless Castle, Inverness-shire, and Chapel Street, Grosvenor Place, London.

Deputy Chairman.—Richard Hartley Kennedy, Esq. (late Physician General, Bombay,) Kesington Lodge, Notting Hill.

Colonel Bagnold.
Henry Stroud Barber, Esq.
Francis Brodigan, Esq.
J. William Deacon, Esq.
H. George Gordon, Esq.
H. Allan Harrison, Esq.

John Inglis Jerdein, Esq.
Frederick Jones, Esq.
James John Kinloch, Esq.
Henry Lawson, Esq.
R. F. Power, Esq., M. D.

Manager.—A. R. IRVINE, Esq., 13, Waterloo Place.
AGENTS at CALCUTTA.—Messrs. ALLAN, DEFFELL & Co.

" at MADRAS.—Messrs. AMALRIC & Co.

AT BOMBAY.

AGENTS.—Messrs. GREY & Co.

MEDICAL REFEREE.—H. J. CARTER, Esq.,
H. C. S.

SOLICITOR.—J. JEFFERSON, Esq.

This Company assures the Lives of healthy persons, in any part of the world, at as low rates of premium as can be taken consistently with perfect security.

NATIVE LIVES Assured for any amount from Rs. 500 and upwards.

ANNUITIES granted—both *deferred* and *reversionary*.

Extract from the Tables of Annual Premiums required for an Assurance of 1000 Rupees or £100.

Age.	CIVILIANS.			MILITARY AND NAVAL.		
	One year.	Seven years.	Whole life.	One year.	Seven years.	Whole life.
18	20	21	29	30	31	38
25	23	24	33	33	35	42
30	25	27	37	36	37	45
35	28	30	42	39	41	50
40	32	34	47	42	44	55
45	36	39	54	46	49	62

Parties returning to reside in Europe, will be admitted to *Europe* Rates of Premium.

Prospectuses, and every requisite information obtained, on application to the Agents of the Company.

GREY & Co., Agents, Bombay.